

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 62 (1971)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

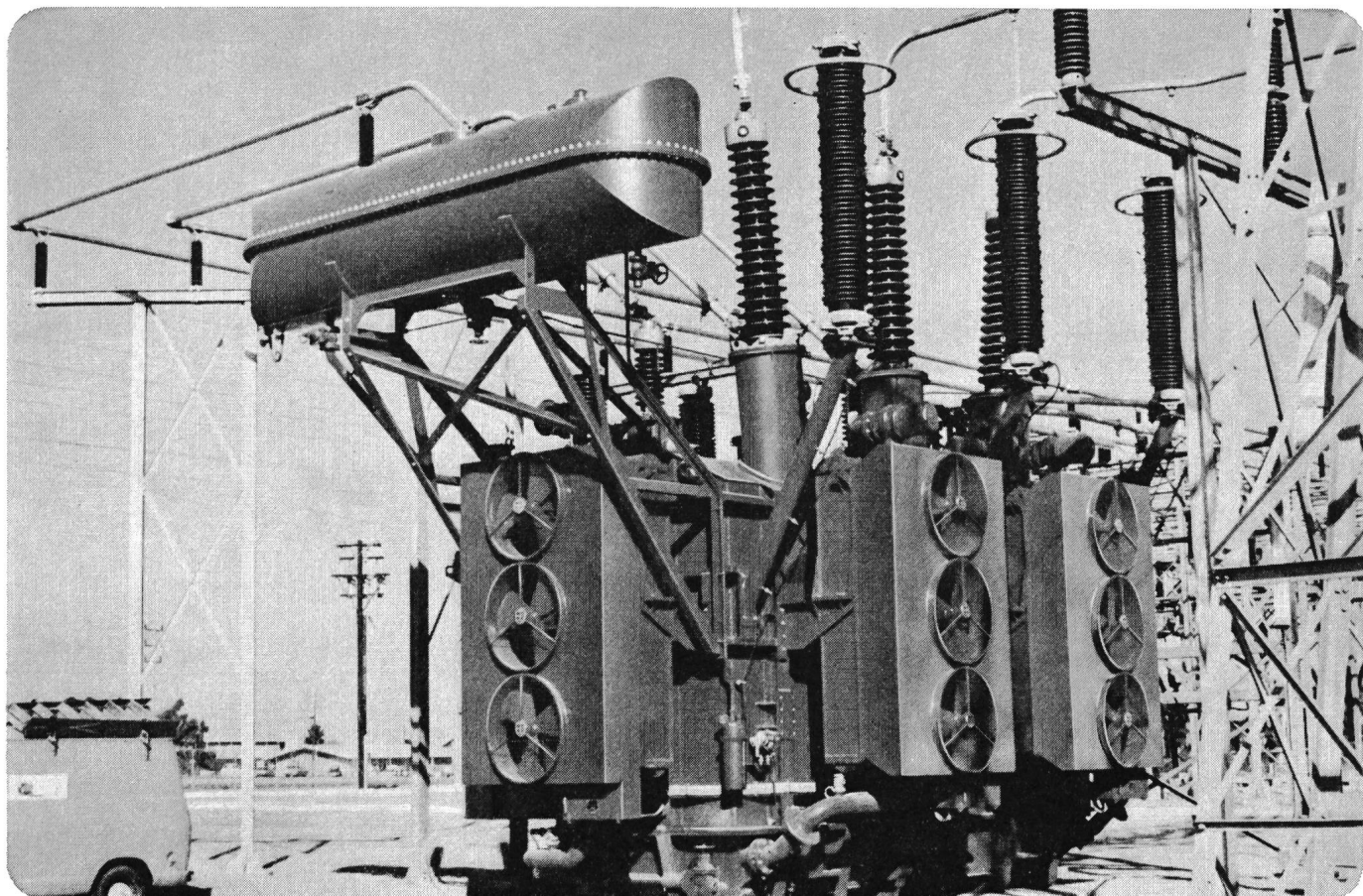
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FROM SECHERON TO USA



Dreiphasen-Autotransformator mit Stufenschalter für 224/
224/25 MVA, $230/73,5 \pm 16 \times 0,46/12,5$ kV, 60 Hz, installiert
im Unterwerk Hurley (Sacramento, USA)

sécheron

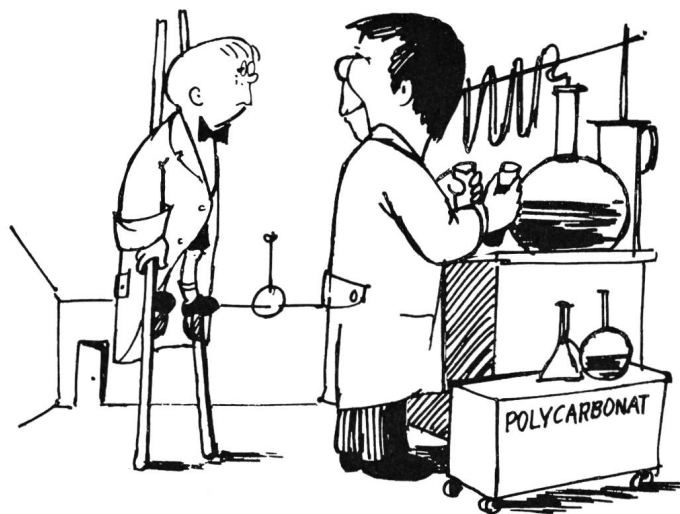
S.A. des Ateliers de Sécheron
Genève

75 Jahre marktorientiertes Unternehmertum



Chr. Gfeller AG, 3018 Bern

Endlich sind wir nicht mehr allein



Wir haben jetzt Konkurrenz bekommen. Durch andere Polycarbonate. Endlich gibt es Vergleiche.

Endlich können wir Ihnen zeigen, wieviel Arbeit, wieviel Ideen, wieviel Erfahrungen wir in [®]Makrolon hineingesteckt haben. So als hätten wir schon immer harte Konkurrenten gehabt.

Endlich können Sie sich selbst davon überzeugen: Das einzige unverstärkte Polycarbonat, das die strenge Prüfung nach SE 0 (Underwriters Laboratories) besteht, heißt Makrolon. Und Formteile aus Makrolon springen praktisch von selbst aus der Maschine. Unter 34 Typen können Sie wählen:

Die höchstmögliche Lichtdurchlässigkeit, die bestmöglichen Fließeigenschaften, die bestmögliche Bruchfestigkeit und natürlich gesundheitlich unbedenklich nach FDA. Es gibt kaum ein Polycarbonat, das so verarbeitungsstabil ist wie Makrolon (bis zu 350°C!). Kein anderes Polycarbonat ist so gut gegen Heißwasser stabilisiert wie Makrolon.

Endlich wird vor allem auch klar, daß wir schon immer mehr

geliefert haben als Polycarbonat. Nämlich all unsere Erfahrungen in der Anwendungstechnik durch qualifizierte Fachleute. Sie stehen Ihnen in jedem Land zur Verfügung.

Deshalb freuen wir uns, daß Sie jetzt vergleichen können. Endlich.

Polycarbonat
+ dynamische Entwicklung
+ technische Beratung
+ 18 Jahre Erfahrung
= Makrolon

Nr. 1322 K

Bitte senden Sie diesen Gutschein auf einem Firmenbogen an:

Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel,
Postfach, 8032 Zürich

Bitte schicken Sie mir Informationsmaterial über Makrolon.

® makrolon
Die erste Familie
unter den Polycarbonaten



Anlage Treuhand AG
 Anlage Jaeger & Co. AG
 Anlage Neukomm & Co.
 Anlage Gebr. Huber
 Anlage Georg Neumeier GmbH
 Anlage Dupuis Fils
 Anlage Decador AG
 Anlage Wetzler, Fuchs & Co.
 Anlage Trox AG
 Anlage Bank Briner & Co.

10 drahtlose Personenfind-Anlagen im gleichen Haus - und trotzdem kein Durcheinander!

Mehrere Personensuchanlagen auf kleinstem Raum (z. B. im gleichen Gebäude) arbeiten einwandfrei, wenn hochselektive Quarzfilter-Rufempfänger eingesetzt sind. Der gegenseitigen Beeinflussung der Anlagen sind sie gewachsen; auch industrielle Störquellen, wie Ultraschallanlagen oder Funkerosionsmaschinen, beeinflussen sie nicht.

Der neue Quarzfilter-Rufempfänger der Autophon weist eine sehr hohe, stabile Selektivität auf. Dank der optimalen Ausnutzung des zugewiesenen Frequenzbereichs können z. B. 10 unabhängige Anlagen mit je 30 Teilnehmern im gleichen Gebäude arbeiten. Grossanlagen mit mehreren hundert Teilnehmern (theoretisch über 4000!) sind ohne weiteres realisierbar. Trotz seiner Leistungsfähigkeit ist der Empfänger klein und leicht. Er arbeitet mit einer Batterie rund 3000 Stunden.

AUTOPHON



Für Beratung, Projekte, Installation und Unterhalt

8059 Zürich	Lessingstrasse 1-3	051 36 73 30
9001 St. Gallen	Teufenerstrasse 11	071 23 35 33
4000 Basel	Schneidergasse 24	061 25 97 39
3000 Bern	Belpstrasse 14	031 25 44 44
6005 Luzern	Unterlachenstrasse 5	041 44 84 55
7000 Chur	Poststrasse 43	081 22 16 14
6962 Lugano	Via Bottogno	091 51 37 51

Fabrikation, Entwicklungsabteilung und Laboratorien in Solothurn



Endschalter Serie M 330

Schutzart P 54



Die Präzisions-Endschalter der Typenreihe M 330 zeichnen sich durch eine besonders kompakte Bauweise aus. Das Anwendungsgebiet dieser Industrieschaltgeräte ist sehr umfassend und reicht je nach Ausführung vom normalen bis zum rauen Betrieb. Alle aussenliegenden Metallteile sind aus nichtrostendem Werkstoff gefertigt.

Der Schalteinsatz ist ein Sprungschalter (1 Schliesser/1 Öffner) mit 2 galvanisch voneinander getrennten Schaltbrücken mit Kontaktreibung und ist für 6A 250 V \sim ausgelegt. Die mechanische Lebensdauer beträgt je nach Ausführung 10^7 bis 3×10^7 Schaltungen.

Eine Vielzahl von Betätigungsorganen ermöglicht praktisch jede Anwendung.

K. A. Schmersal & Co. Wuppertal

baut Tausende verschiedener Endschalter, vom kleinen Mikroschalter bis zum gussgekapselten Endschalter für 60 A. Das reichhaltige Programm umfasst auch berührungslose Magnetschalter, Schaltgeräte für den Aufzugsbau sowie Ex-Schalter und Programmschaltwerke. Mit SEV-Qualitätszeichen.

TRACO ZURICH

TRACO TRADING COMPANY LIMITED
JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 051 360711

peyer

Das ist kein Niederspannungs-Verteiler...

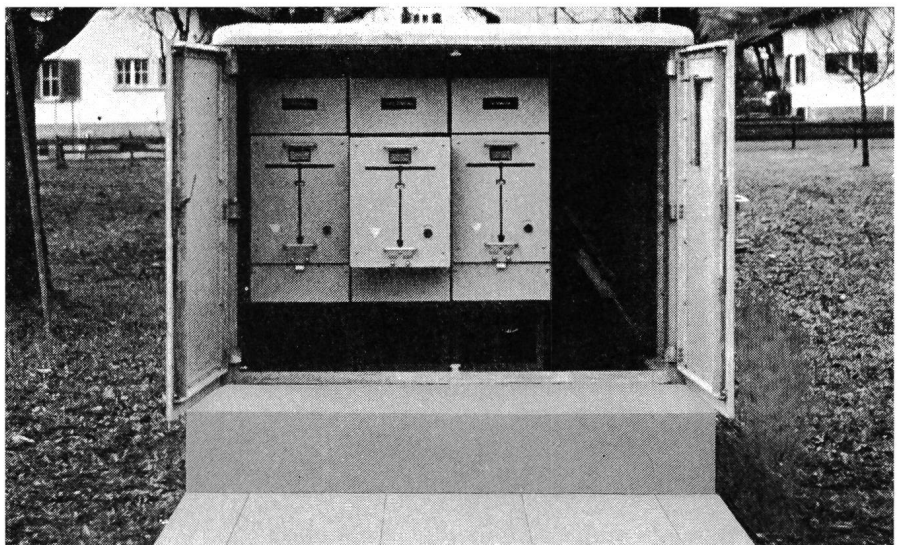
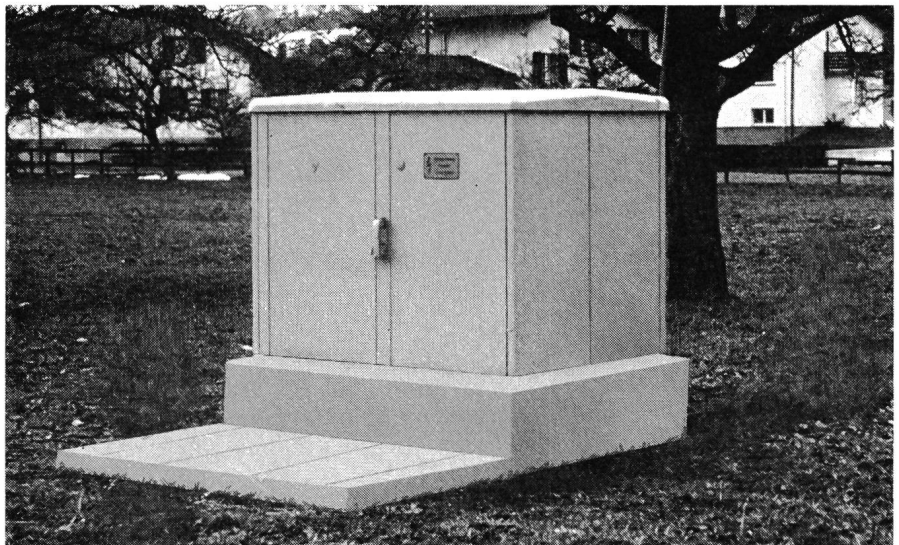
... obwohl die Aussenmasse dieser Hochspannungs-Schaltstelle kaum von einer NS-Kabine abweichen.

Weil sie eben so klein sind, werden die HS-Schaltstellen auch

«**schaltbare Hochspannungs-T-Muffen**» genannt.

Es sind je nach Ausbau 7 Grössen davon lieferbar:

für 3, 4, 5 und 7 Schalteinheiten der Reihe 20, oder für 3, 4 und 5 Schalteinheiten der Reihe 10.



SIEGFRIED PEYER AG 8832 WOLLERAU

Telex: 75570 peyer ch

Telefon 01 76 46 46

Warum ist das Haftmasse-Kabel aus Brugg so interessant?

Konstant hohe elektrische
Festigkeit gegen Dauer- und
Stossbeanspruchung.

Keine Wartung der Endverschlüsse.

Bis -5°C verlegbar.

Für jede Spannung bis 20 kV
geeignet.

Darum ist das Haftmasse-Kabel aus
Brugg, ein Papierbleikabel mit Non
Draining Compound - Imprägnie-
rung, interessant. So interessant,
dass Sie das NDC-Kabel näher
kennenzulernen sollten. Unsere tech-
nischen Berater stehen Ihnen zur
Verfügung.



Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, 056-41 11 51

85% Raumersparnis sollten Ihnen nicht genug sein



Unsere Kleinstschaltfelder, Bauart Voigt & Haeffner, sind klein: Raumbedarf 15 % der herkömmlichen Anlagen – oder 85% Ersparnis.

Unsere Kleinstschaltfelder sind sicher: Erstens auf Spannungsfestigkeit und gegen das Entstehen von Störlichtbögen, zweitens durch übersichtlichen Aufbau, robuste Ausführung, einfache Bedienung und durch ein lückenloses Verriegelungssystem.

Ob in kleinen Stahlblechstationen, in Kellerräumen oder in Garagen: überall, wo es wirklich eng zugeht, werden Kleinstschaltfelder aufgestellt und angeschlossen.

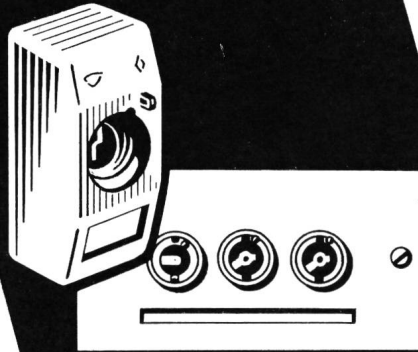
Wir informieren Sie gerne.
Siemens-Albis Aktiengesellschaft, Energie/Versorgung
Löwenstrasse 35, 8001 Zürich, 01/253600
Rue du Bugnon 42, 1020 Renens-Lausanne, 021/349631

Ich interessiere mich für Ihre raumsparenden sicheren Kleinstschaltfelder. – Bitte senden Sie mir Dokumentationsmaterial.

Name _____

Adresse _____

Siemens-Kleinstschaltfelder bieten mehr



GARDY SA GENF

ABTEILUNG HAUSINSTALLATIONEN

Schraubsicherungen
Schalter für industrielle Zwecke



GARDY SA

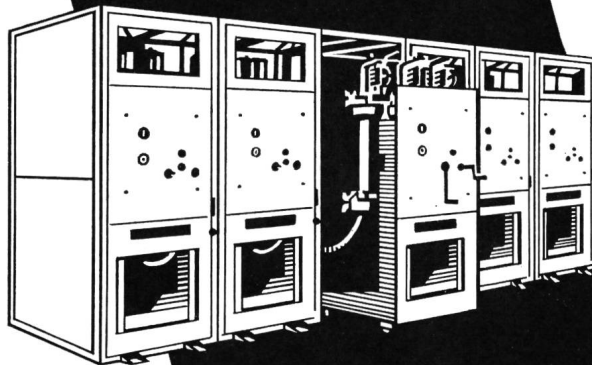
9 KUNDENDIENST-WERKSTÄTTEN
IN DER SCHWEIZ

Vorfabrizierte Verteiltafeln
und -Kasten

Boden- und Brüstungskanäle



GARDY
SA
GENF



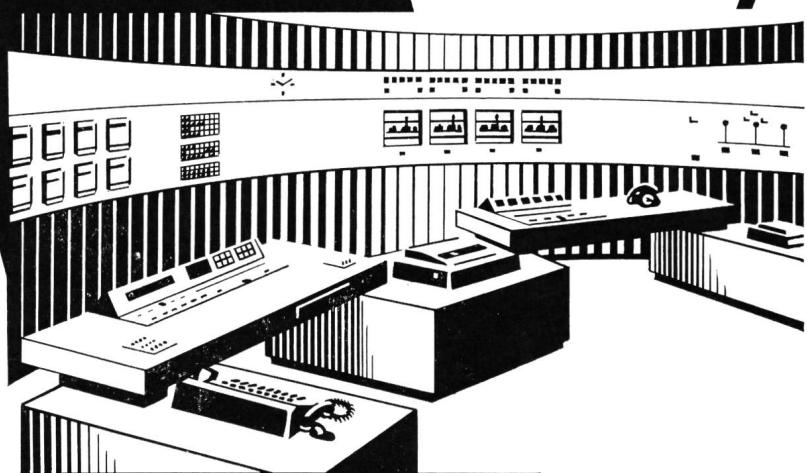
ABTEILUNG STARKSTROM-MATERIAL

Niederspannungs-Sicherungen «NHS». Trenner
und Lasttrenner

Ölarme Leistungsschalter
Installationsmaterial

PANEL SA PRÉVERENGES/VD

Verteilschalttafeln
Hoch- und Nieder-
spannungsverteilungen
Stationen für Bau-
stromversorgung
Kommandoräume
Unterstationen
Automatische Antriebe



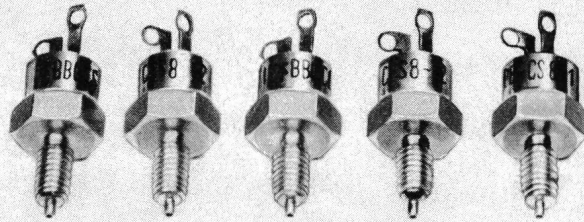
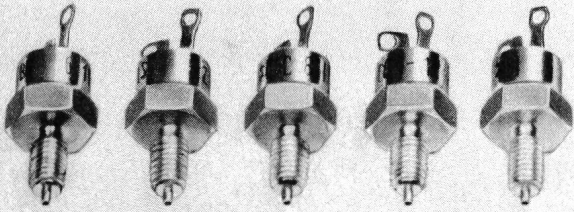
P4G

GARDY SA GENF

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE
FÜR HOCH- UND NIEDERSpannung



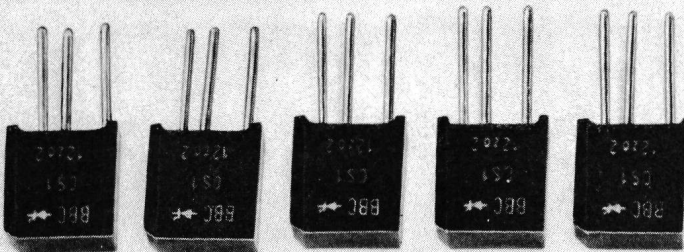
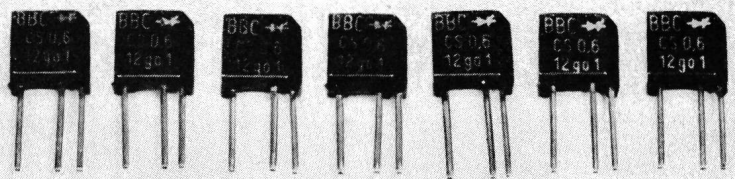
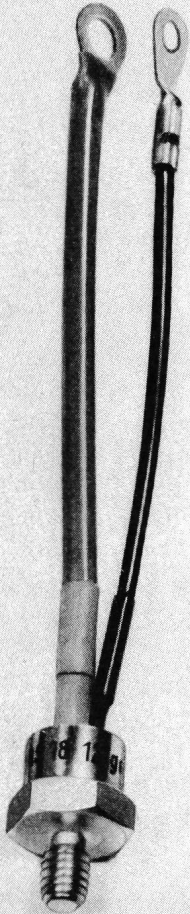
Kleinthyristoren von BBC – auch für Sie selbstverständlich?



Der Einsatz von Kleinthyristoren ist weniger kompliziert, wenn BBC Sie berät. Der hohe technische Stand und die gleichbleibende Qualität der Halbleiter-Bauelemente sind die Garantie dafür.

7 ausgereifte Kleinthyristoren, für den Bereich von 0,8 bis 19 A (Dauergrenzstrom). Sperrspannung bis 1200 V. Zündströme z.T. 10 mA.

Spannungs- und Stromsteilheit 200 V/ μ s bzw. 50 A/ μ s.



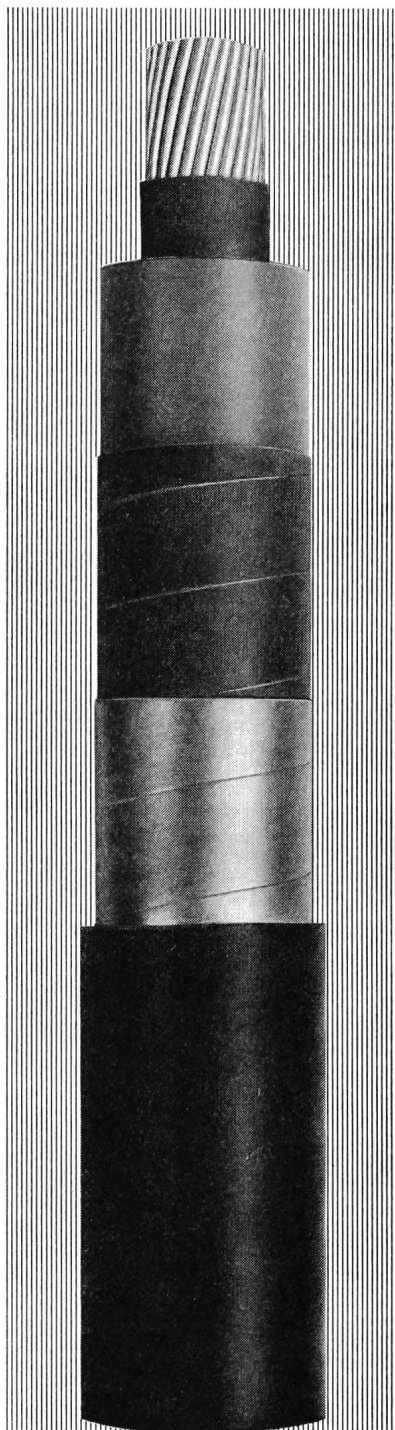
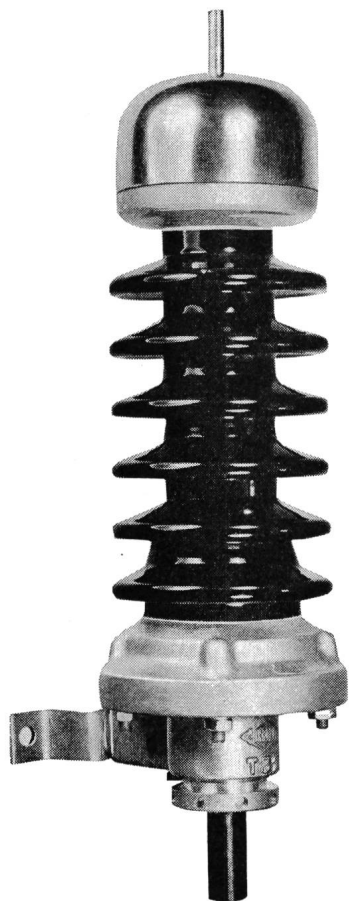
Für Beratung, Verkauf und Service stehen zu Ihrer Verfügung:

BBC
BROWN BOVERI

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden
Verkaufsorganisation Schweiz
Zweibüros in Baden, Basel, Bern, Lausanne, Zürich

CABLE POLYÉTHYLÈNE HAUTE TENSION POLYÄTHYLEN-HOCHSPANNUNGSKABEL TYPE TT

jusqu'à 60 kV
bis

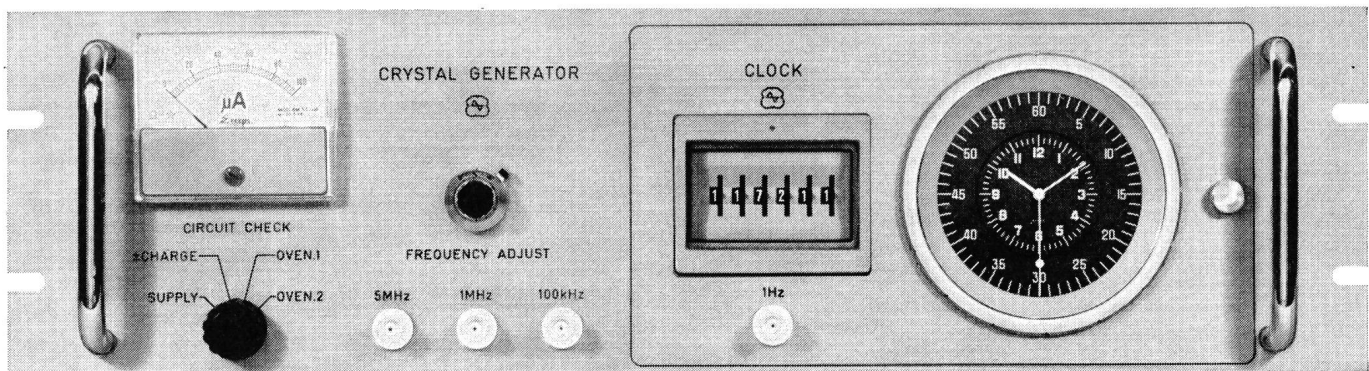


S.A. DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY

1303 COSSONAY-GARE VD / SUISSE

TÉL. (021) 87 17 21 — TÉLEX 24199 — TÉLÉGR. CÂBLERIES

Falls Sie eine Abweichung von 1/100 000 Sek. pro Tag billigen,



ist diese Quarzuhr genau was Sie brauchen.

Zeit- und Frequenzstandard hoher
Stabilität mit Ausgangsfrequenzen von
5 MHz, 1 MHz, 100 kHz und 1 Hz.

Garantierte Kurzzeitstabilität: $5 \cdot 10^{-12}$ für
Zeitintervalle von 1 sec und 10 sec.

Tägliche Alterung: $1 \cdot 10^{-10}$

Standard für die Forschung, Entwicklung
und Qualitätsüberwachung in der Indu-
strie und Administration.

Vertrauen Sie sich dem Spezialisten an.

Wir bieten Ihnen eine vollständige Reihe
von elektronischen Zeit- und Frequenz-
apparaten für alle Anwendungen an.



Tochtergesellschaft der Ebauches SA
OSCILLOQUARTZ SA

CH-2002 Neuchâtel 2 Schweiz
Tel. 038 25 85 01, Telex 35 315

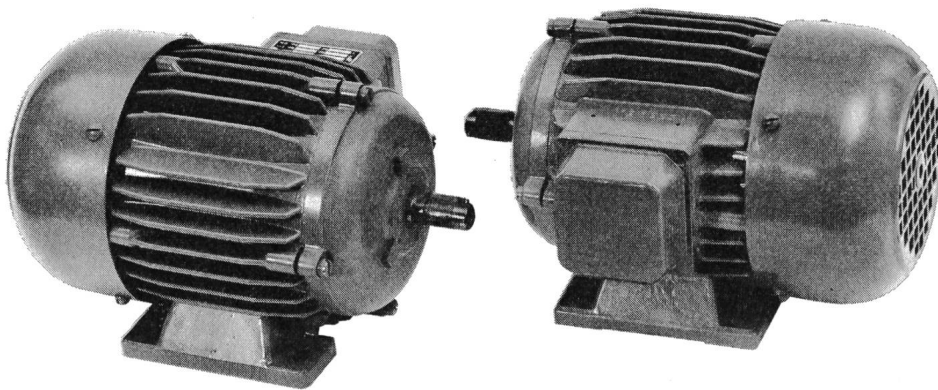
Polymidband-isolierter Wicklungsdraht SIB

für
Elektro-Werkzeuge
Hochbeanspruchte Motoren der Klassen H und C
Überlastbare Motoren aller Temperatur-Klassen



Eigenschaften

- ausserordentlich dünner,
gleichmässiger Isolationsauftrag
- stets gleichbleibende
elektrische Eigenschaften
- chemisch beständig gegen Lösungs-
mittel und Transformatorenöl
- unempfindlich gegen Feuchtigkeit
und extreme Temperaturen



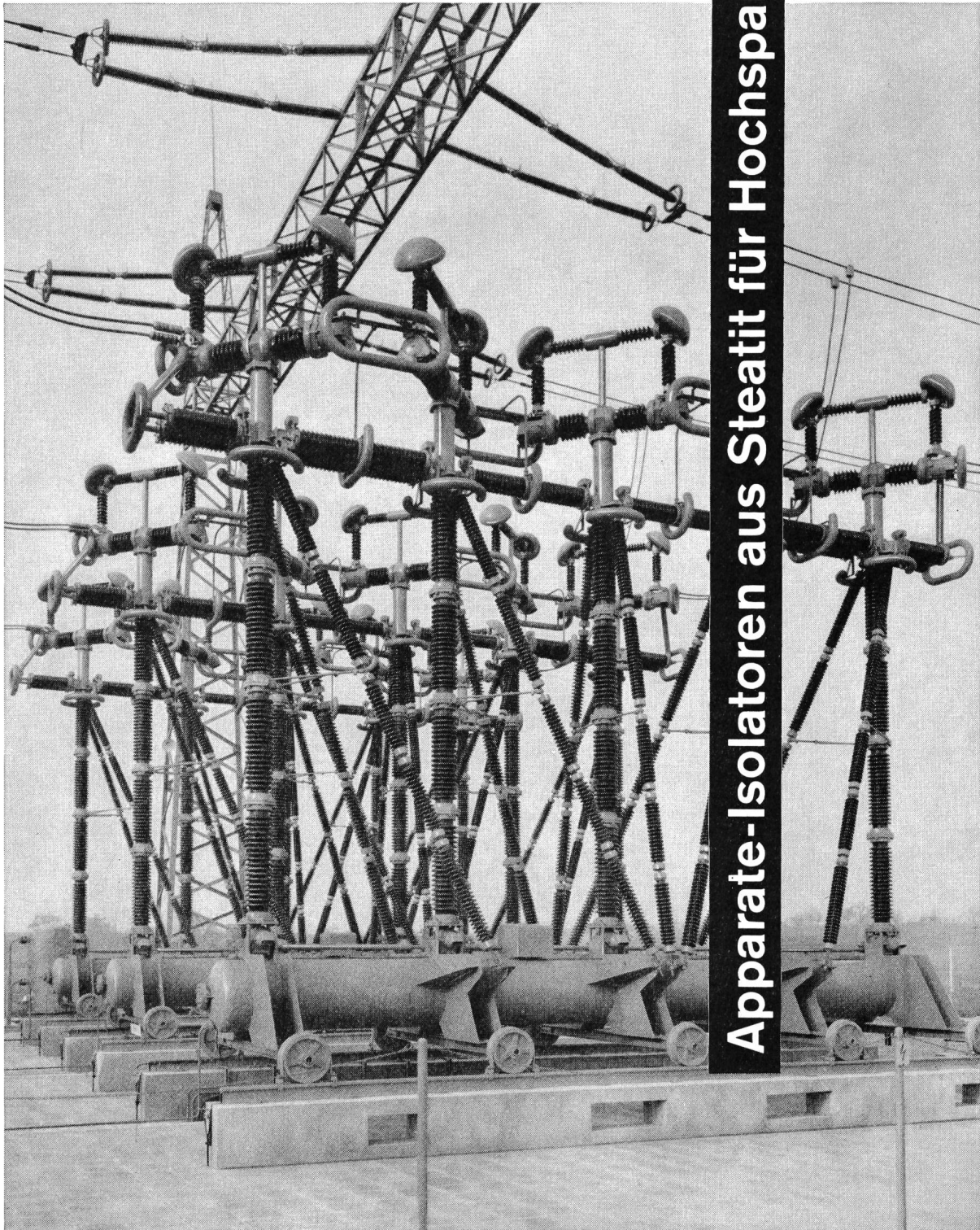
Weitere Anwendungsmöglichkeiten

Wicklungen für extrem tiefe Temperaturen (Kältetechnik)
Trockentransformatoren und Drosselspulen
Bahn-Traktionsmotoren
Servo-Mechanismen
Lokomotiv- und
Flugzeugbau

Unsere Fachleute erteilen Ihnen gerne weitere Auskunft: Telefon 061 80 2121

Schweizerische Isola-Werke Breitenbach

STEMAG

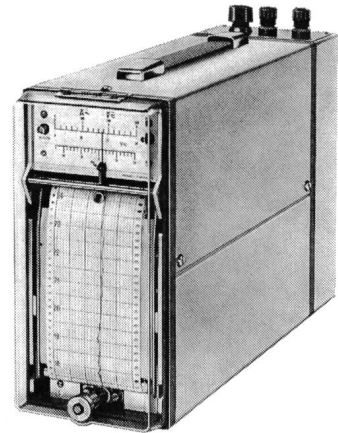


Apparate-Isolatoren aus Steatit für Hochspannung

W. MOOR AG

ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF
Regensdorf ZH Bahnstrasse 58 Telefon 71 66 44

- Messwertgeber-, Umformer-, Widerstands- und Thermoelemente
- Anzeigende Instrumente nach DIN
- Linienschreiber, Punktschreiber, Potentiometerschreiber bis 24 Meßstellen
- Blenden, Durchflussanzeige- und Registriergeräte
- Betriebs- und Labormessgeräte
- Kalorienmessenanlagen
- Rauchgasprüfer für CO₂ und CO + H₂



Bitte gewünschte Unterlagen ankreuzen und zurücksenden an:

Mesuco AG, 8633 Wolfhausen

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

SEV 10. 71

MESUCO

Mess- und Regeltechnik
Mesure et régulation

CH-8633 Wolfhausen ZH
Telefon (055) 4 90 51
Telex 75 451

Reden wir von Sicherheit

Wenn Sie bei der Kalkulation von Verkabelungen mit Aluminiumkabeln rechnen, dann haben Sie die Sicherheit, dass die Kabelpreise in der Zeit zwischen Projektierung und Ausführung stabil bleiben. Das Aluminium ist ein Inlanderzeugnis. Sein Preis ist darum weder von fremden politischen Wirren und Arbeitskonflikten, noch von Börsenmanipulationen abhängig. Aber nicht nur die Preisstabilität, sondern auch der Preisvorteil und das geringere Gewicht gegenüber Kupfer können für Ihre Entscheidung im Netz- und Industriekabelbau massgebend sein. Wenden Sie sich an unseren technischen Beratungsdienst. Er wird Ihnen prompt und sachgemäss Auskunft geben.

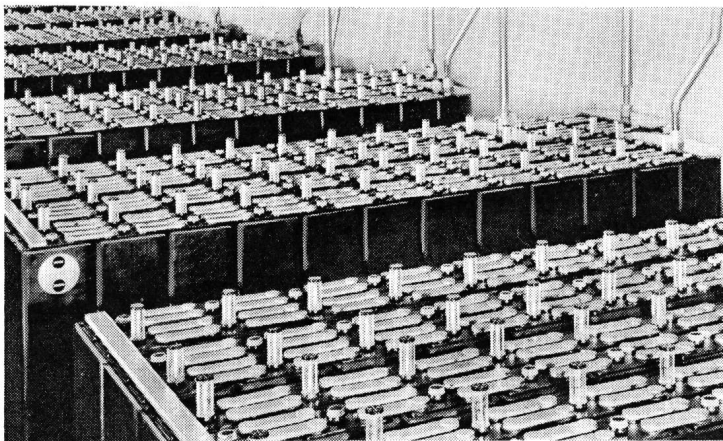
Anforderungen und Probleme wachsen täglich. Wir wachsen mit ihnen. Weil wir täglich für die Gegenwart produzieren und für die Zukunft forschen.



HUBER + SUHNER AG

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke
8330 Pfäffikon/ZH — 9100 Herisau
Tel. 051 / 97 53 01 — 071 / 53 15 15

Wo Unterbrüche in der Stromversorgung gefährlich und kostspielig werden, ist auf Electrona-Dural Batterien unbedingt Verlass



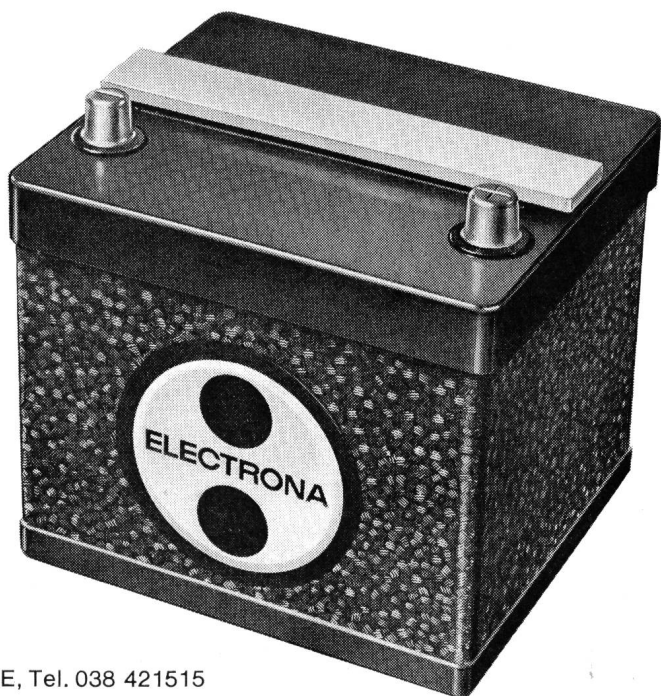
Auf die Lebensdauer einer Batterie hat die Ladeart einen entschei- denden Einfluss

Bei richtiger Gleichrichter-Auslegung kann die Dauer sogar verdoppelt werden. Stationäre Electrona-Dural Batterien erreichen auf diese Weise ein Alter von weit über 10 Jahren. Electrona-Dural Batterien haben aber nicht nur eine grosse Lebensdauer, sondern bei richtiger Betriebsweise auch eine minimale Wartung und kleinsten Wasser-

verbrauch. Laugewechsel existiert bei Bleibatterien nicht.

Wenn es um Batterien und Gleichrichter geht – Electrona. Zuverlässiger Service durch Fachleute.

Schnee und Eis, Gewitter und Stürme sind oft die Ursache eines Zusammenbruchs der lokalen Stromversorgung. Bei vielen privaten und öffentlichen Bauten sind deshalb stationäre Anlagen von Electrona in Betrieb. Zum Beispiel für Operationssaal-Notbeleuchtungen, Fabrikationsanlagen, Fluchtweg-Beleuchtungen in Fabriken oder Kino-Notausgängen usw. Fällt das Netz aus, so wird hier vollautomatisch auf Batterie-Speisung umgestellt. Auf Electrona-Dural Batterien. Electrona-Dural Batterien und Gleichrichter haben sich weltweit bewährt: Auf Elektrofahrzeugen, in Tauchbooten, Telefonzentralen, für Tunnelbeleuchtungen, in Sicherungs- und Notstromanlagen, für die Zugbeleuchtung, ja sogar in Atomkraftwerken.



Erkundigen Sie sich bei:

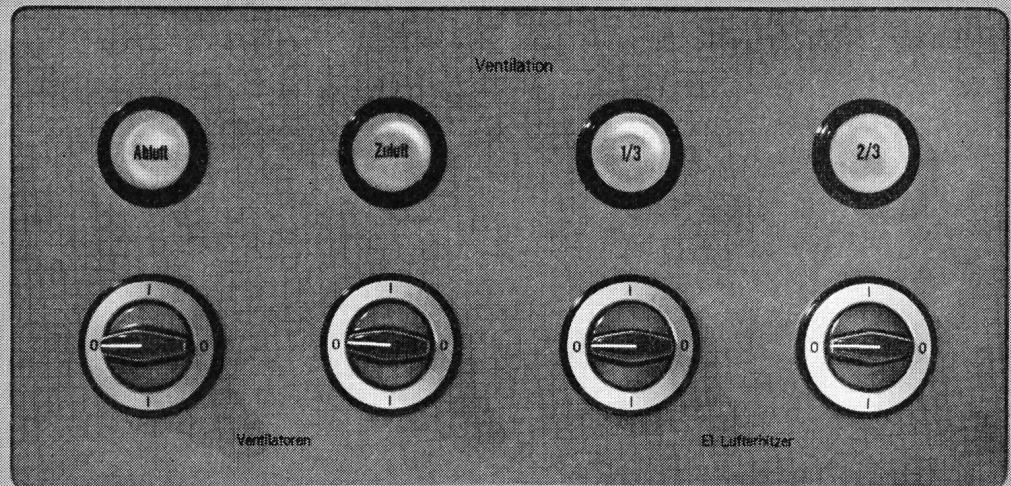
ELECTRONA SA

Accumulatorenfabrik, 2017 Boudry NE, Tel. 038 421515

**Feller-Spezialkombinationen: Formschön, praktisch,
rasch montiert**



Feller

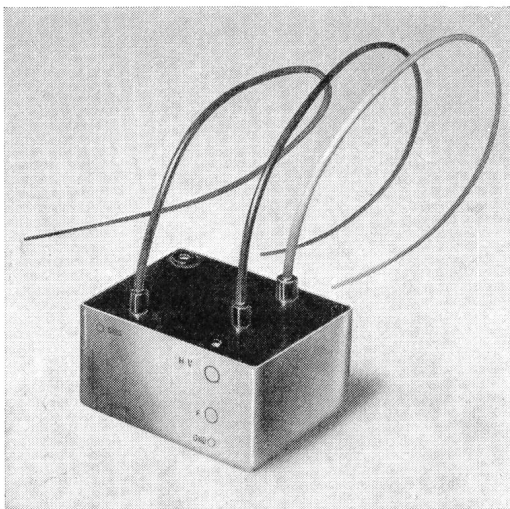
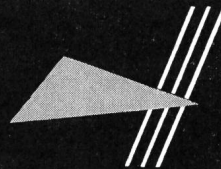


Unsere Abteilung «Sonderfertigung» baut für die verschiedensten Bedürfnisse individuell angepasste Kombinationen mit der benötigten Anzahl Apparate. Erleichtern Sie sich die Montagearbeit, indem Sie die einbaufertigen Feller-Spezialkombinationen verwenden!

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11

SEMTECH



SILIZIUM-GLEICHRICHTER-SYSTEME

Spannungsvervielfacher für verschiedene Anwendungen mit Frequenzen oberhalb 1000 Mz. Modell CRT-PAC erhältlich in 5 bis 8 Stufen mit Ausgangsspannungen bis zu 36 000 Volt.

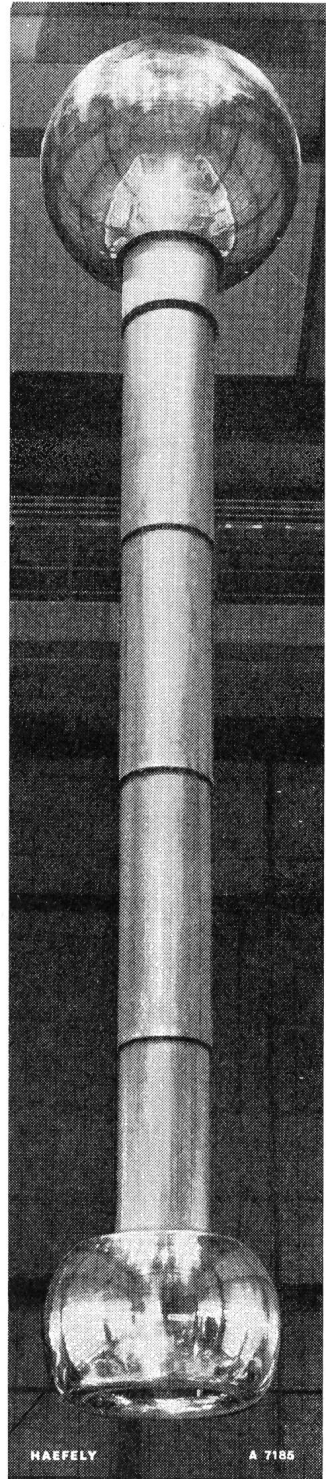
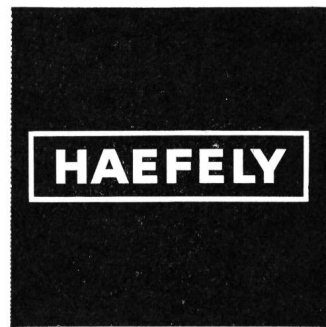
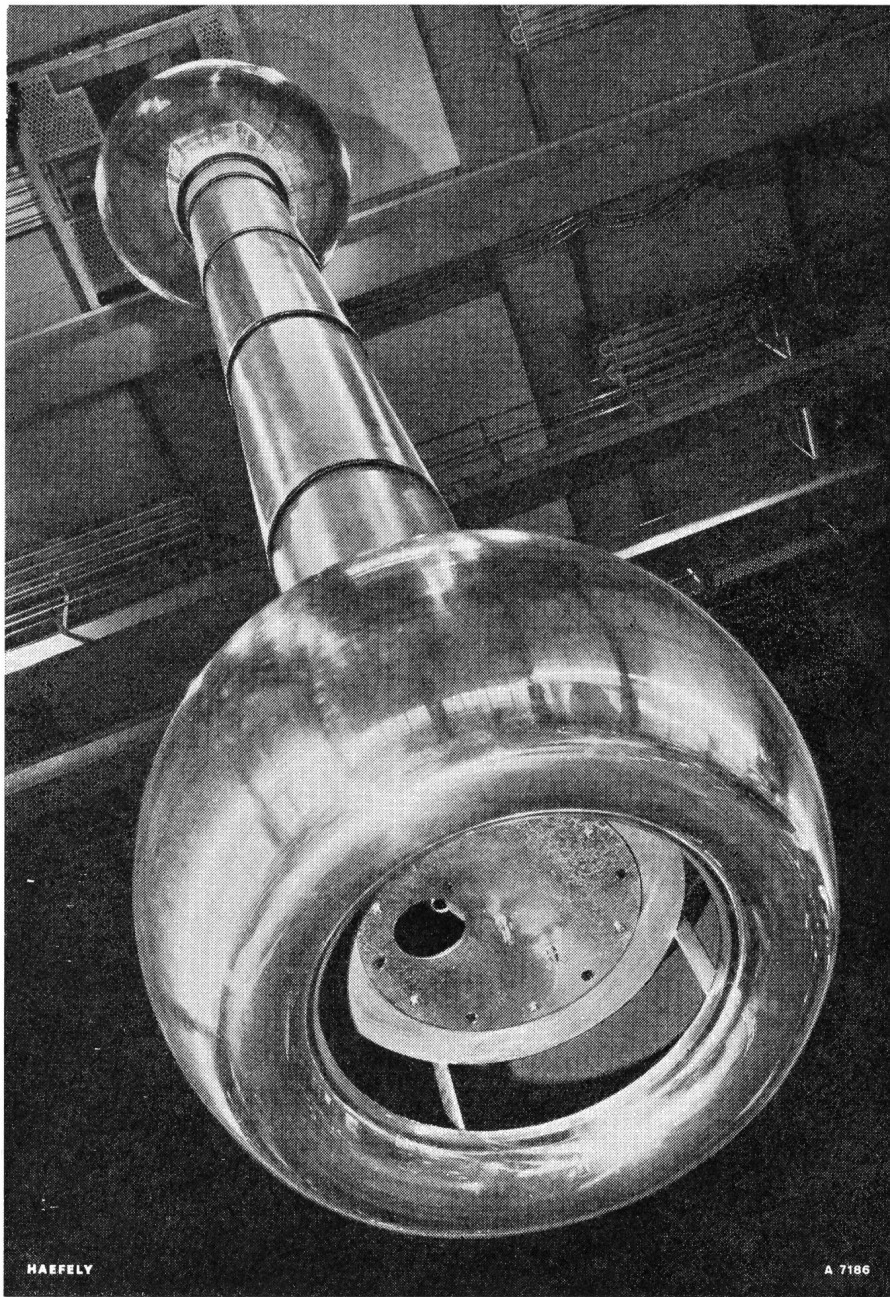
Äusserst zuverlässig.

Einfache Montage.

Ersetzt Hochspannungsrohren, Trafos usw. und eliminiert deren Koronaprobleme.

BOURNS AG Baarerstr. 8 6301 ZUG Tel. (042) 23 22 42

ZENTRALELEKTRODE



Für ein neues Hochspannungslaboratorium stellt sich ein ungewöhnliches Verbindungsproblem –

Haefely liefert eine Zentralelektrode mit teleskopischem Auszug. Sprühfrei bis zu höchsten Spannungen.

Die anderen Spezialgeräte aus dem Haefely-Programm ergänzen die Ausrüstung und machen mehr daraus:

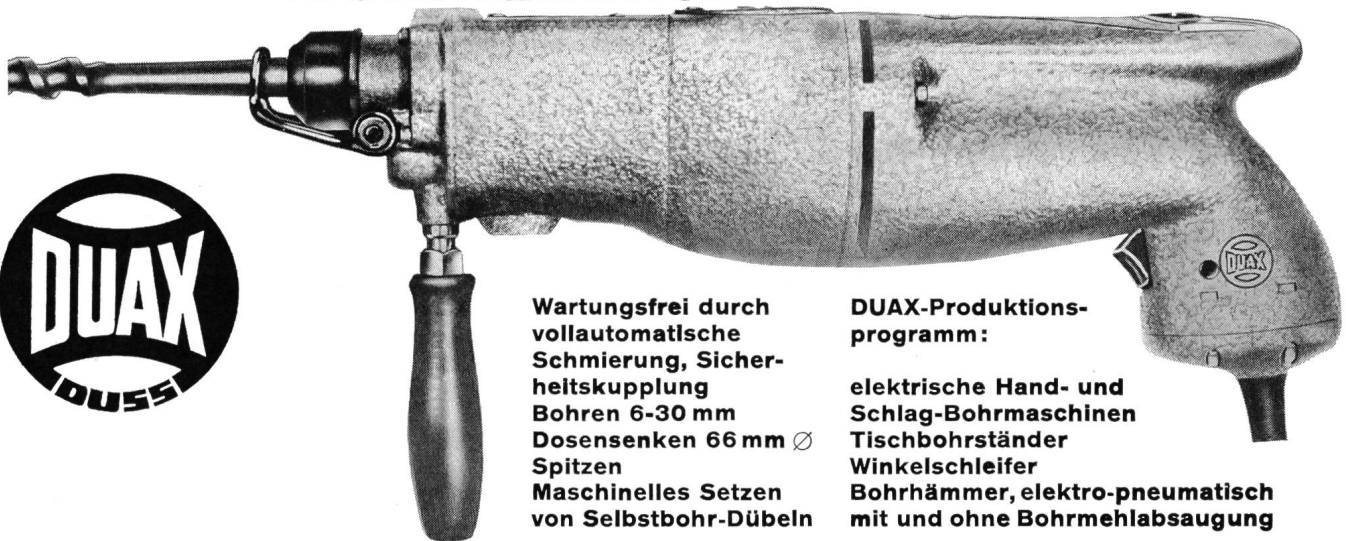
Ein wohldurchdachtes System für Hochspannungsanlagen.

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL

**DUAX
P 28**

**der leichteste
elektro-pneumatische
Bohrhammer**

**nur
3,9kg**



Wartungsfrei durch
vollautomatische
Schmierung, Sicher-
heitskupplung
Bohren 6-30 mm
Dosensenken 66 mm \varnothing
Spitzen
Maschinelles Setzen
von Selbstbohr-Dübeln

**DUAX-Produktions-
programm:**

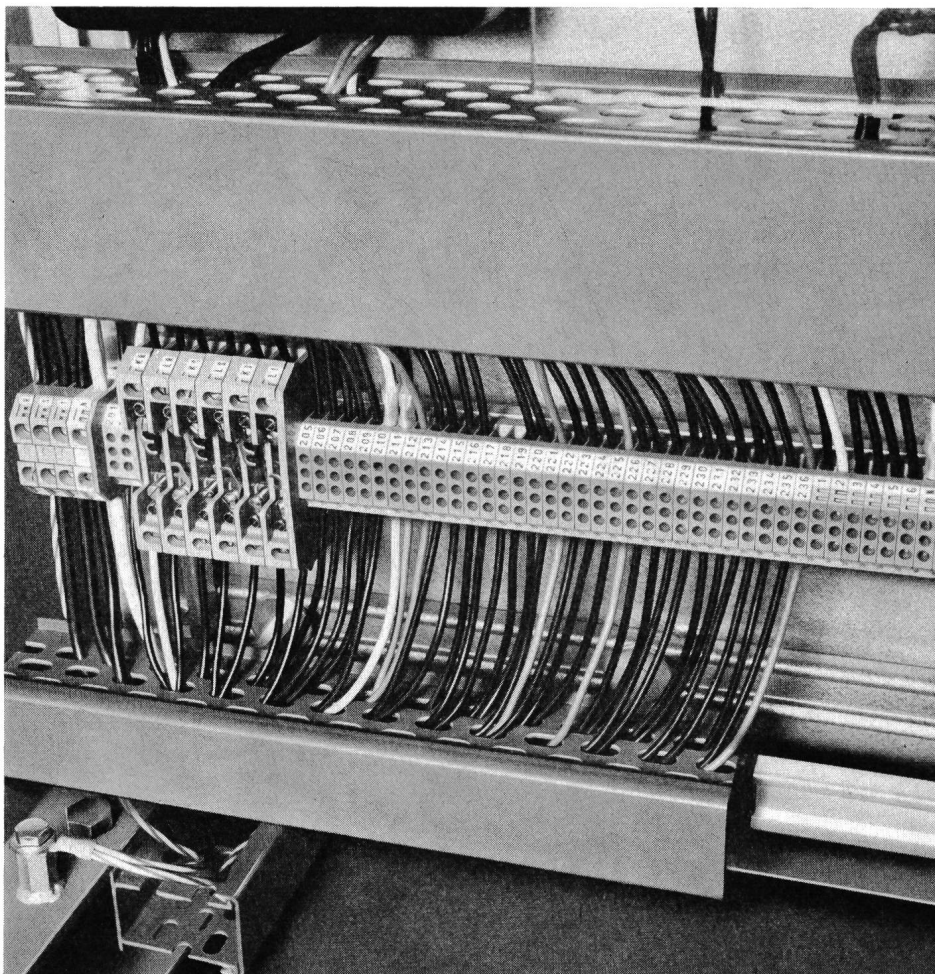
elektrische Hand- und
Schlag-Bohrmaschinen
Tischbohrständer
Winkelschleifer
Bohrhämmer, elektro-pneumatisch
mit und ohne Bohrmehlabsaugung



KARL MEIERHOFER AG
DUAX-Generalvertretung
5102 Ruppertswil, 064 47 26 55

Verkauf durch den Fachhandel

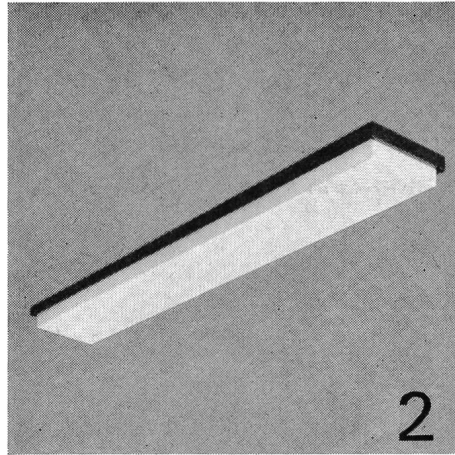
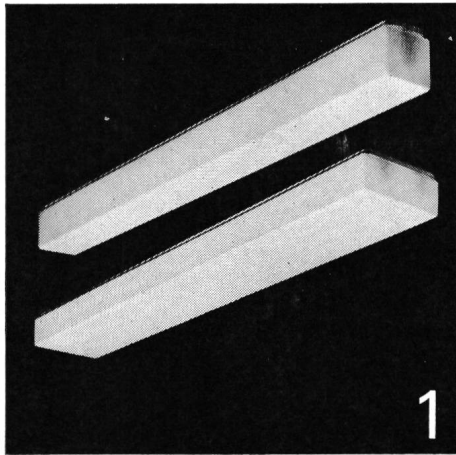
1-Tage-Reparatur-Service



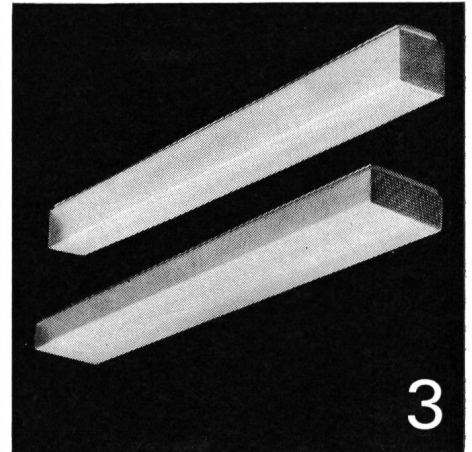
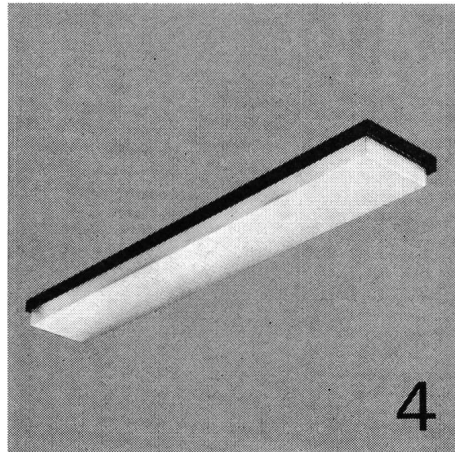
Woertz Klemmen
2,5 - 240 mm², 500 V
mit gefederter Klemmvor-
richtung, unzerbrechlichem
Isolierkörper, guten
Bezeichnungsmöglichkeiten
und günstigem Preis
für den fortschrittlichen
Schalttafelbau

**OSKAR
WOERTZ
BASEL**

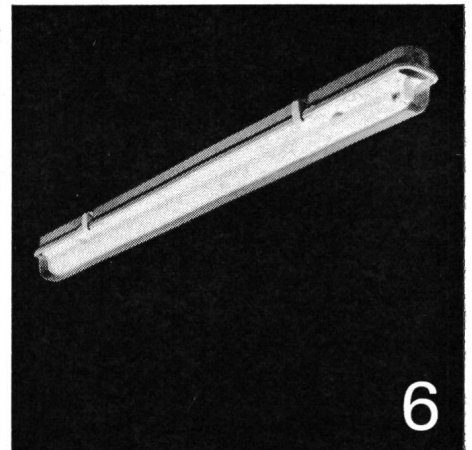
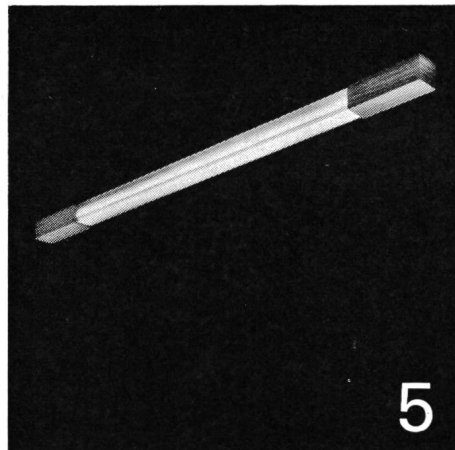
Fabrik elektrotechnischer Artikel
Eulerstrasse 55, CH-4002 Basel
☎ 061-23 45 30, Telex 63 179



6
Leuchten-
typen



lösen Ihre
Raum-
beleuchtungs-
probleme



als Decken-, Pendel-, Eck- und Wandleuchten für Einzel- oder Reihenmontage, als Decken-, Pendel- und Wandleuchten für Einzel- oder Reihenmontage in nassen Räumen, als Decken-, Eck- und Wand-Schlankform-Dekorleuchten mit Endkappen in verschiedenen Farben und Holzmaserierungen. Verlangen Sie unsere ausführliche Unterlage 10.19 über das KANDEM-Leuchtenprogramm.

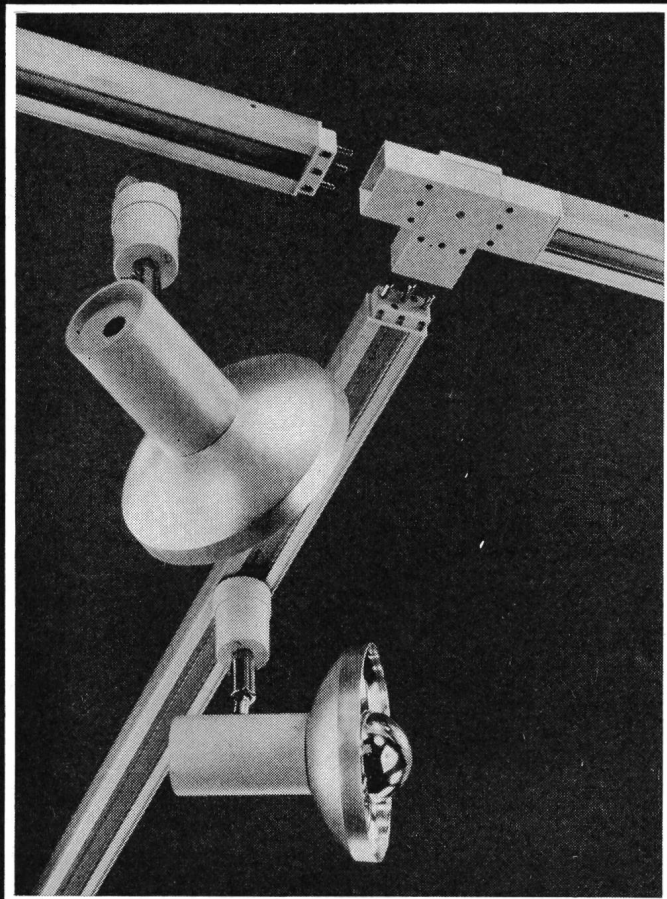
Camille Bauer Aktiengesellschaft, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros

**camille
bauer**

Geschäftsstellen in
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich



**Stromschienen
System Litetrac**



BAG-Strahler mit Adaptern können an jedem Punkt des Stromschienen-Systems Litetrac mechanisch und elektrisch variabel ohne Werkzeug angeschlossen werden.

BAG Bronzefabrik AG

5300 Turgi, Tel. 056 / 3 11 11

8023 Zürich, Konradstr. 58, Tel. 051/44 58 44
 8023 Zürich, Pelikanstr. 5, Tel. 051/25 73 43
 3007 Bern, Schwarztorstr. 123 + 126, Tel. 031/25 30 22
 1003 Lausanne, Rue St-Martin 18, Tél. 021/23 76 82
 6600 Locarno, Palazzo S.E.S., Tel. 093/7 61 82

BAG Bronzefabrik AG 5300 TURGI

Ich wünsche Prospektmaterial über
 BAG Stromschienen-System Litetrac

Name _____

Ort _____

Strasse _____

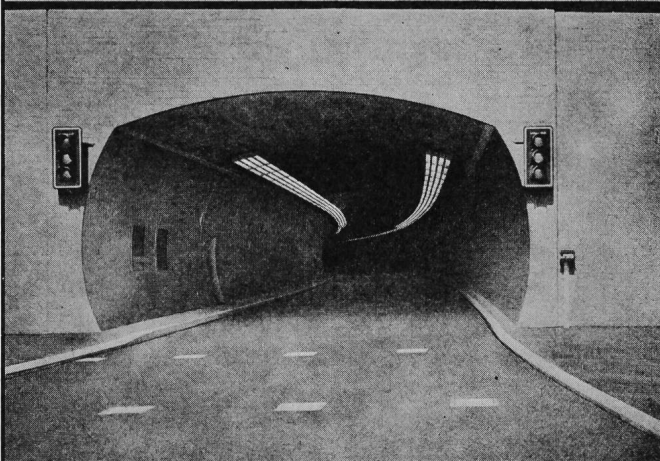
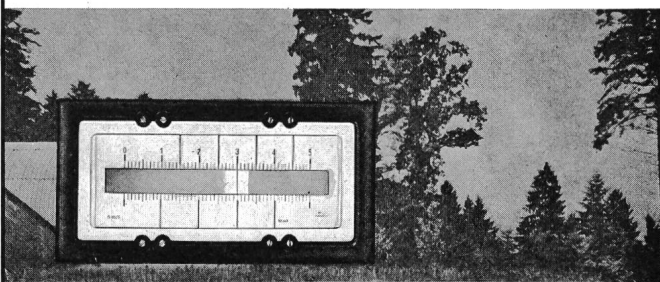


GOSSEN

**Unser
Beitrag für Ihre
S I C H E R H E I T**

GOSSEN-Messcontacter*

schalten die richtige Beleuchtungsstärke. Sie werden nicht mehr geblendet bei der Fahrt durch einen Autobahntunnel.



Autobahntunnel Baregg/Baden der Autobahn (Zürich-Bern). (Beleuchtung durch Fa. Alumag-Belmag AG)

GOSSEN-Messcontacter*

bekannt für ihre Zuverlässigkeit

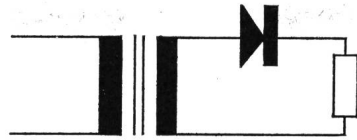
* (GOSSEN-Messcontacter sind Messgeräte mit bis zu acht einstellbaren Kontakten, die präzise schalten)



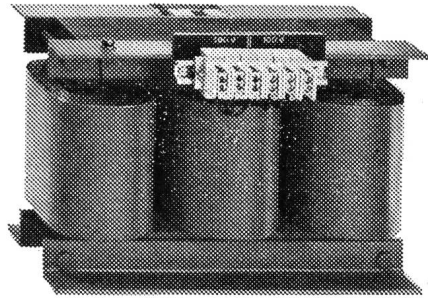
ULRICH MATTER AG. 5610 WOHLLEN

Elektr. Mess- und Regeltechnik
 Telefon (057) 614 54 / 62834

Die Leistungs- Garantie...



1 Phasen-Transformatoren
3 Phasen-Transformatoren
Regulier-Transformatoren
Drosseln



...ein Transformator von LAPP AG

Ringstrasse 14 8600 Dübendorf Tel. 01 89 46 66

AGRO

**Universal-
Schalungskasten**

hilft Ihnen mit zeit- und kosten-
sparenden Bauteilen



Rationalisiert die Verlegung der Leitungen zum Tableau

- Kasten aus grauem flammwidrigem Kunststoff 200 x 95 x 53 mm
- Spart Montagekosten, erübrigt Spitzarbeiten
- Nach entfernen der Schalung können die Drähte sofort eingezogen werden
- Für den Zusammenzug vieler Leitungen als UP-Dose verwendbar

Wir
lösen Ihre
Anschlussprobleme

Rufen Sie uns... Tel. 064 47 21 61/62

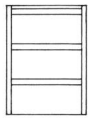


AGRO

AGRO

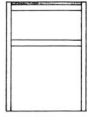
Vorteilhafte Arbeitsplätze für Büro und Privat

Pultzeichentische MASTER



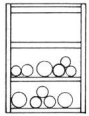
Schubladenkorpus
mit Materialauszug
und Zentralverschluss:
3 x A 6

A



1 x A 6
1 x A 4 für
Hängeregistratur

B



1 x A 6
2 offene Fächer
für Pläne usw.

Z



Vielseitig im Gebrauch, doch vorerst ganz nach Ihrem Wunsch gestaltbar:

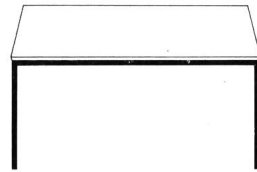
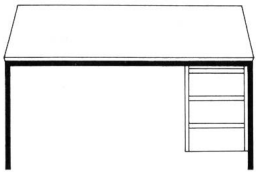
- verstellbares oder festes Reissbrett
- mit oder ohne Schubladen-Korpus
- Reissbrett über ganze Tischfläche oder nur bis Schubladen-Korpus
- 3 verschiedene Pultgrößen zur Wahl

150 x 86 cm

170 x 86 cm

200 x 100 cm

Verlangen Sie bitte sofort Prospekt mit Preisliste, und besuchen Sie unsere grosse Ausstellung!

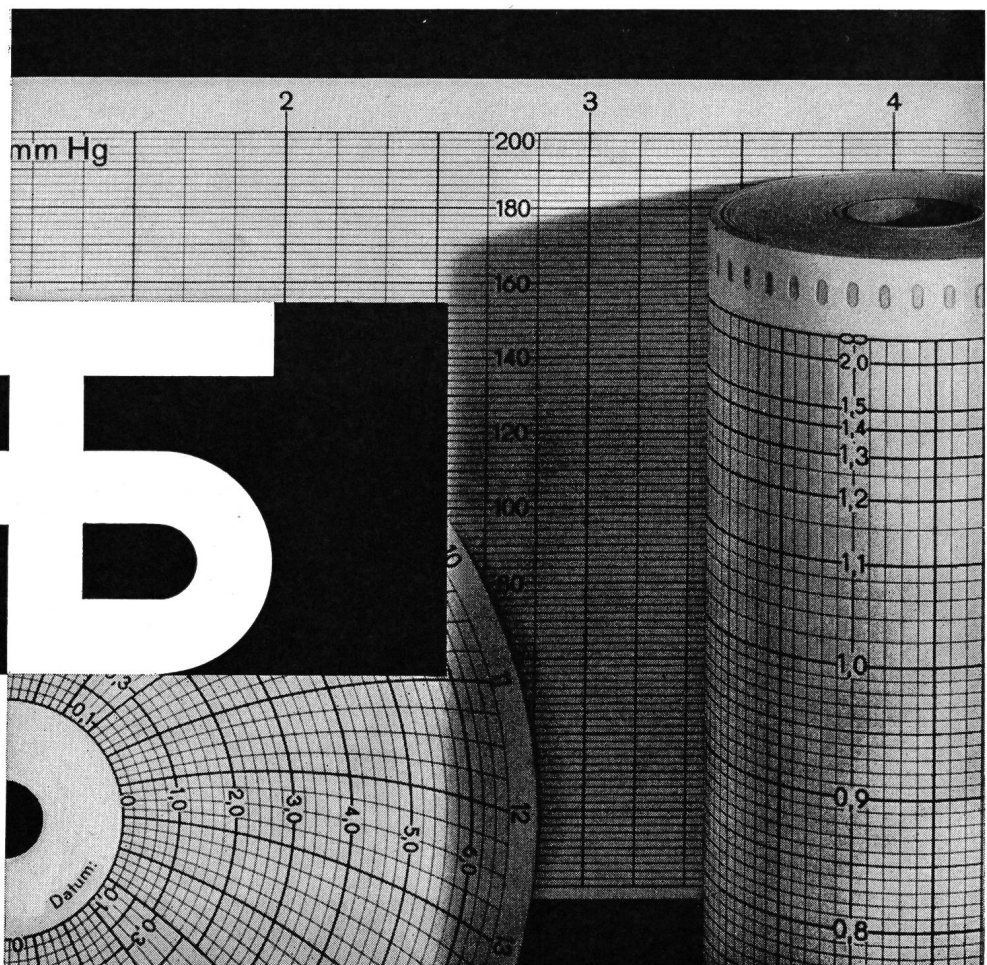


GRAB+WILDI AG

8023 ZÜRICH 1 Seilergraben 61 Ausstellung Tel. 051/32 57 88-89
8902 URDORF b. Zürich Büro, Lager, Versand Tel. 051/98 76 67-68

Spezialfabrik für
Registrierpapiere
Registrierintinen
Wachsschichtpapiere

Zu allen schreibenden
Instrumenten



DIAGRAMMA

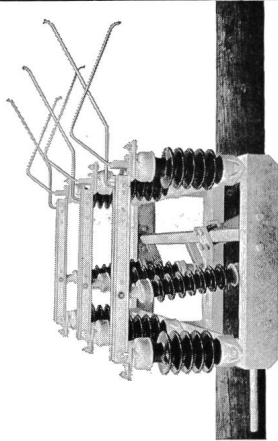
Oskar Treyer, Dietikon
Tel. (051) 88 84 83

R&S

Dreipoliger Abzweigschalter

Typ FHZ
12 - 24 kV 400 A

Verlangen Sie Liste 52



Montage an Holz- oder Betonmast. Stützisolatoren mit Armaturen. Alle Eisenteile feuerverzinkt. Anschlußschrauben M 12

Freileitungs-Mastschalter

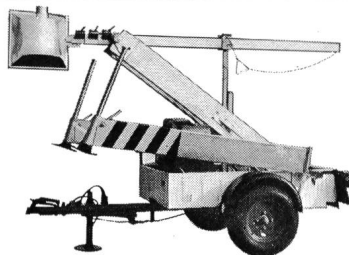
Verlangen Sie Liste 51 b

RAUSCHER & STOECKLIN AG SISSACH

Fabrik elektrischer Apparate und Transformatoren



équipement
autonome
d'éclairage



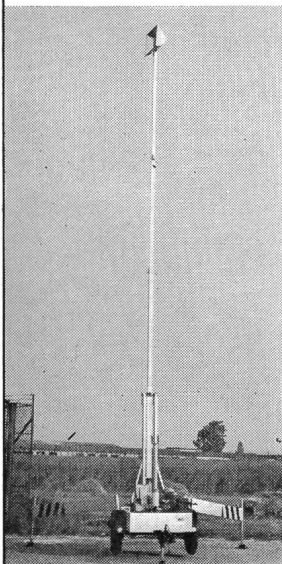
MOBEL

Netzunabhängige
Beleuchtungsanlage

Vente par - Verkauf durch

SWISEL

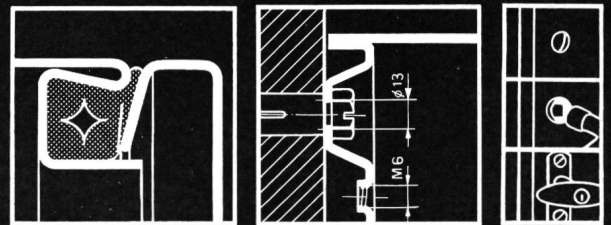
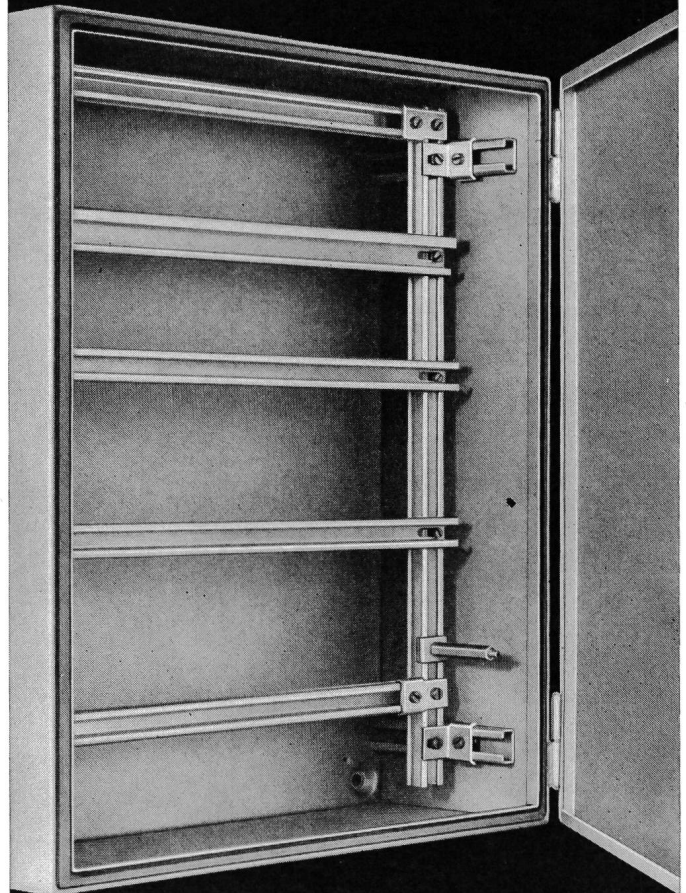
8, rue Dassier Genève
tél. 022/45 03 50



Normkasten LANZ

SWISS QUALITY

- stabile, formschöne Konstruktion
- absolut staubdicht und spritzwassersicher
- maximale Einschuböffnung
- Norm-Einbauteile
- grosses Lagersortiment
- preisgünstig



HERMANN LANZ AG 4853 MURGENTHAL

Fabrik für elektrotechnische Artikel und
Metallwaren
Telefon 063-913 41
und die Grosshandelsfirmen

VON ZENT NEU

A/F



Korrosion besiegt
im besten Boiler
den es je gab:
innen doppelt
vakuumentmailliert.

Auskunft und
Unterlagen durch
Zent AG Bern
3072 Ostermundigen
031 51 14 11

Membranschalter MS 15 oder MS 40

mit kleinen Dimen-
sionen und regulierbarem
Druck

Druck

von 10...25 000 mm WS
(Sonderausführungen
für Kleinströme)

Vakuum

von -10...-9000 mm
WS

Verwendung

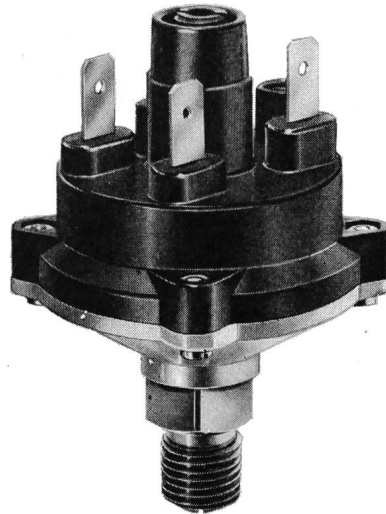
für Gas und Flüssigkei-
ten (Spezialausführung
für aggressive Medien)

Material

Der Sockel kann, je
nach Verwendung, in
Terluran, Zytel, Alumi-
nium oder Messing
ausgeführt werden

Schaltleistung

6 A, 220 V (Spezialaus-
führung 15 A)
SEV-geprüft



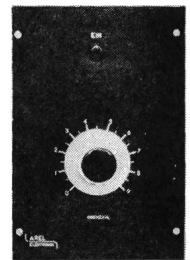
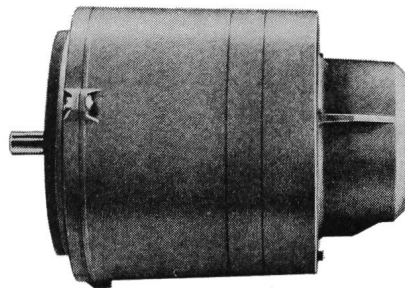
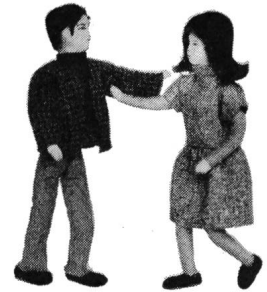
Typ MS 15
(natürliche Grösse)



J. Huber + Cie. AG
8116 Würenlos AG

Telephon (056) 74 17 40

DAS IDEALE PAAR...



...ER, der Motor, und SIE, die Steuerung, wur-
den von uns zusammengeführt und bestens
aufeinander abgestimmt.

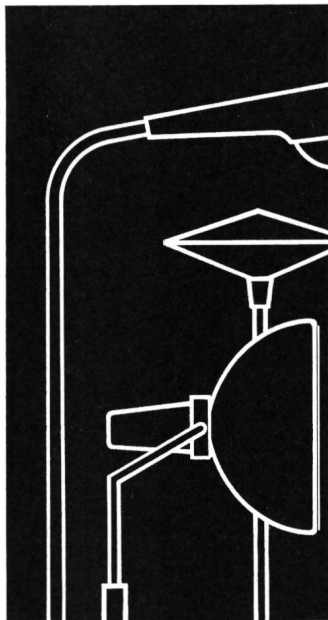
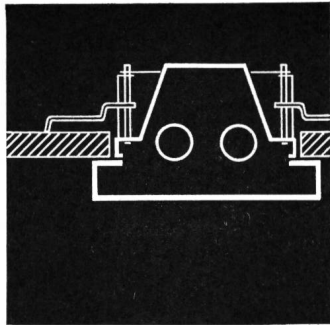
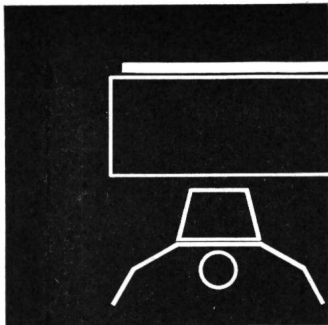
Ideal in der Arbeitsweise. Problemlos in allen
Teilen. Möchten Sie dieses Paarkennenlernen?

Wir sind sehr gerne indiskret über dieses Paar:
Verlangen Sie unsere umfassende Dokumen-
tation über micro-electric-Regelantriebe.

micro-electric

Micro-Electric AG
Schärenmoosstrasse 117

8052 Zürich
Telefon 051/48 26 50



Mit dem neuen TULUX-Leuchtenprogramm lösen Sie

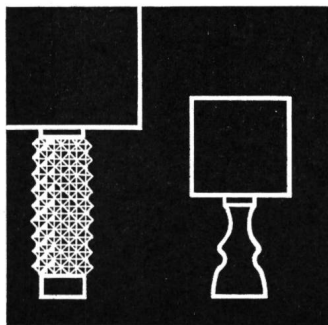
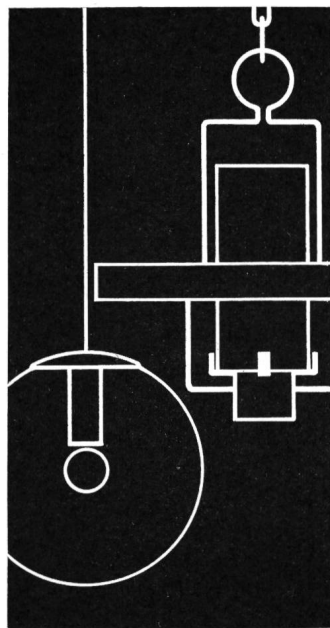
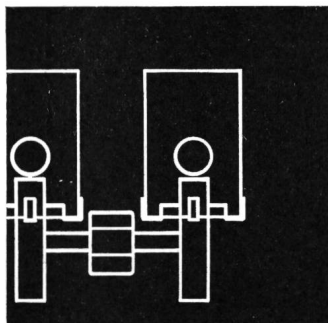
auch Ihre Probleme

Ein einziger Gesamtkatalog gibt Auskunft über sämtliche Fluoreszenz- und Glühlampenleuchten. Durch seine übersichtliche und klare Darstellung ist er Ihnen eine wirksame Hilfe

beim Planen und Projektieren

oder dürfen wir Sie persönlich beraten?

Erfahrene und zuverlässige Fachleute geben Ihnen gerne Auskunft. In unsern Ausstellungsräumen können wir Ihnen unser ganzes Fabrikationsprogramm zeigen.

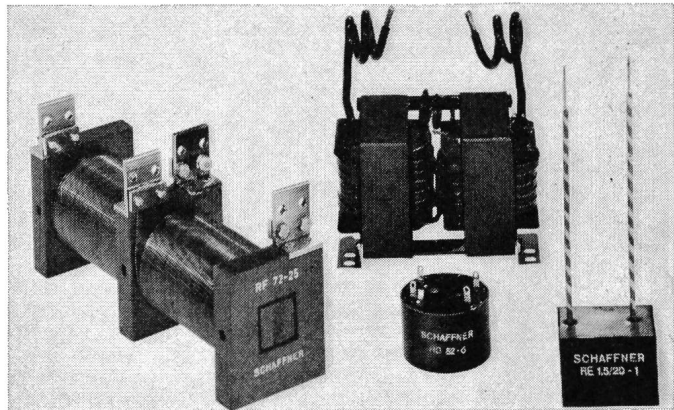


tulux

TULUX AG
LEUCHTENFABRIK
8856 TUGGEN SZ
Telefon 055 8 72 72

SCHAFFNER

Entstörelemente für Thyristoren und Triacs



Die Firma Schaffner liefert ein vollständiges Entstörprogramm, das folgende Elemente umfasst:

- 1 Vergossene Eisendrosseln zur Grundentstörung von Thyristor- und Triacschaltungen. Ströme: 2 ... 100 A.
- 2 Erdleiterdrosseln für Geräte mit geerdetem Gehäuse.
- 3 Mehrfachdrosseln zur Dämpfung asymmetrischer Störspannungen in Fällen, wo Erdleiterdrosseln nicht verwendet werden können.
- 4 Stabkerndrosseln zur Entstörung klassischer Hochfrequenzstörquellen wie Schweißmaschinen, Funken-erosion etc.

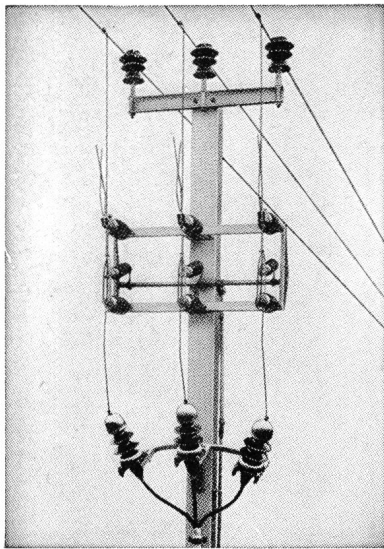
Typenreihe	Art	Strombereich	Ausführung
RI	Eisendrosseln	2 - 100 A	vergossen
RE	Erdleiterdrosseln	—	vergossen
RD	Mehrfachdrosseln	2 - 32 A	vergossen
RF	Hochfrequenzdrosseln	25 - 75 A	offen

Schaffner-Entstörmittel garantieren eine SEV-konforme Entstörung.

Für Sonderfälle steht Ihnen das Messlabor der Firma Schaffner zur Verfügung.

FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70



Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A.

Kennen Sie den

Freileitungsabzweigschalter

(siehe Abbildung) und unsere übrigen

Freileitungs-Mastschalter?

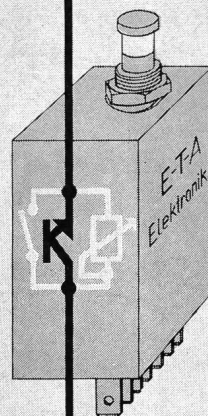
Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne

Alpha A.G. Nidau

2560 Nidau (Biel) Telephon (032) 2 46 92

E-T-A

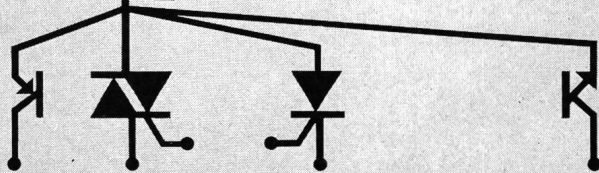
Schalt-, Schutz- und Steuer-Geräte



E-T-A ELEKTRONIK SCHÜTZT IHRE ELEKTRONIK

Unsere Elektronik-Schutzschalter begrenzen und schalten den Strom jetzt noch schneller

- In engsten Grenzen definierbare Ansprechschwelle
- Nennen Sie uns Ihre Probleme!



Ellenberger & Poensgen G.m.b.H.

8503 Altdorf bei Nürnberg
Telefon 09187-215 - Telex 06-24461
Westdeutschland

Vertretung für die Schweiz: Henri Grandjean, 4153 Reinach,
Tel. (061) 76 46 76-77, Telex: hgr 63 509

WIDERSTANDSDRÄHTE

IN KONSTANTAN

NICKELIN

BIS 0,04 MM

∅



SELVE THUN

6.3.4

Standard-Schnittband-Kerne



Abmessungen DIN und HWR – kurzfristig ab Lager Zürich oder ab Werk – ermöglichen Ihnen für Ihren Trafobau

- kleine und einfache Lagerhaltung
- kleinere Dimensionen
- Zeitersparnis beim Zusammenbau
- Raum- und Gewichtersparnis

Reichhaltiges Lager an Zubehörmaterial.
Verlangen Sie Prospekte und Preisofferten

WALTER BLUM

Hönggerstrasse 115 8037 Zürich Tel. (01) 42 23 42

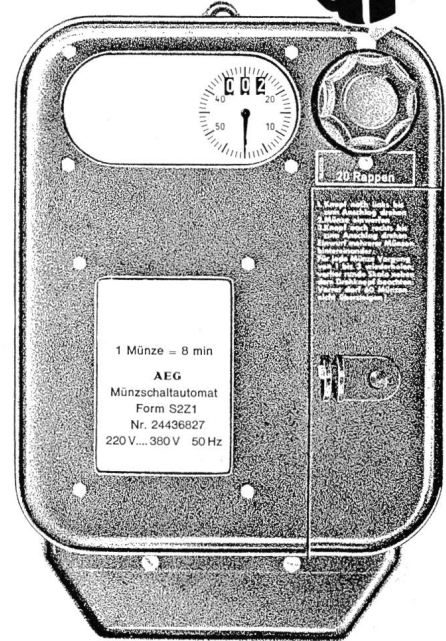


Hans Gloor
Fabrik elektrischer Apparate
Baumackerstrasse 45 / 8050 Zürich
Telefon 051-46 83 50

Einphasen- Transformatoren 2-50 kVA



Er schluckt und zahlt.



Er schluckt Zehner, Zwanziger, Fünfziger, Fränkler, Zweifränkler und Wertmarken. Das bei Laufzeiten von 8, 11, 13, 15, 20, 22, 27, 33, 40, 45 oder 80 Minuten.

Wunsch, mit dem Überschuss, die Waschmaschine und sich selbst.

Er zahlt die Stromrechnung und auf

Eingesetzt wird der **AEG-Münzschaltautomat** in Gemeinschaftswaschküchen, Duschanlagen, Kegelbahnen usw.

Das für Fr. 270.-

D400

ELEKTRON AG

Elektron AG 8027 Zürich Lavaterstrasse 67
Telefon 01 25 59 10

Holzschutz durch COBRA-Impfstichverfahren

40jährige Erfahrung auf der ganzen Welt. Kontrolle und Nachimprägnierung von Freileitungen. Doppelstockschutz an neuen Masten. Durch die Verlängerung der Lebensdauer Ihrer Masten senken wir die jährlichen Amortisationskosten bis zu 50 %. Zugleich ersparen wir Ihnen eine Kontrolle Ihres Leitungsnetzes. Sie erhalten saubere Kontrollrapporte und eine einwandfreie Bestandesaufnahme Ihrer Freileitungen. Wir ersparen Ihnen Arbeitskräfte.

Verkauf neuer Lärchen- und Kiefernmasten

Osmotiert mit COBRA-DFA und mit Doppelstockschutz versehen. Garantie. Verlangen Sie unseren Besuch oder Offerte.

IMPREGNA Gotthelfstr. 38 8003 Zürich Tel. 01/35 32 42



oder wollen Sie es so weit kommen lassen?

Der MZR Münzschalter
kassiert automatisch
an Waschanlagen
an Duschanlagen
an Spielanlagen usw.
für 1 bis 12 Perioden
pro Stunde
je einen 20er, 50er
oder Fränkler
Rymann AG
Apparatefabrik
5502 Hunzenschwil
064 4722 63

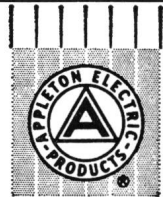
SEV-geprüft

APPLETON.

Amerikanisches Elektromaterial

American electric material

Matériel électrique américain



Auch explosionsgeschützt /

also explosion proof / aussi anti-déflagrant

Katalog gratis / Catalog free of charge / Catalogue gratuit

In all European countries / Dans tous pays européens

Exklusiv durch / exclusively through / exclusivement par

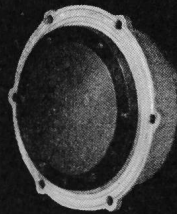
JOSEF SCHLEMMER & CO., 8 München 80 (Germany)

Neumarkter Straße 20 Telex: 05 22 182, Tel. 44 21 55 und 45 27 62



SILOFÜLLUNGSMELDER

- ★ für feines und grobes Schüttgut wie Mehl, Getreide, Zement, Sand, Kies
- ★ haben sich tausendfach bewährt
- ★ schlag- und stoßsicheres Aluminiumgehäuse
- ★ Ansprechdruck verstellbar durch Federspannung



EMIL NIETHAMMER

Alleinvertrieb:

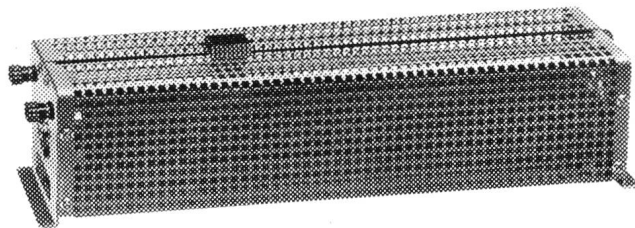
A. STEFFEN AG, ELEKTROHANDEL

8116 WÜRENLOS, Tel. 056 / 741515

Dreh-
Schiebe-
Fest-
Stufen-
Spezial-

Drahtgewickelte

Widerstände

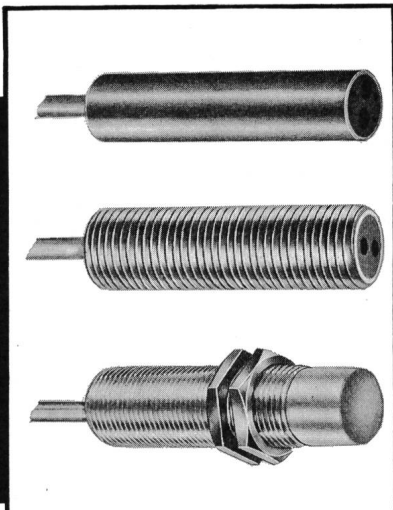


Leistungen von 5 Watt bis 5 Kilowatt — Kurze Lieferfristen

EGATON AG

Fabrik elektrischer Widerstände und Apparate

3174 Thörishaus, Telefon (031) 88 10 11



Kleinst-PULSOR ab 8 mm Ø berührungslos- elektronisch-kraftwirkungsfrei

Induktive Miniaturfühler zum Positionieren, Messen von Längenzuschnitten, Erfassen von Drehwinkeln über Zahnräder in Verbindung mit Zählern. Unzählige Möglichkeiten bieten sich an.

Sie sprechen auf alle Metalle an. Hohe Genauigkeit in der Reproduzierbarkeit des Schaltpunktes. Je nach Schaltabstand

von 0,005 mm bis 0,02 mm. Impulsfrequenz bis zu mindestens 10.000/s. Abmessungen von 8 mm Ø bei 35 mm Länge, bis zu 13 mm Ø bei 50 mm Länge.

Wenn Sie mehr über unsere Miniaturfühler wissen wollen, rufen Sie doch mal an.

INTERSTAR AG 6300 ZUG

Fridbach 1
042 / 21 32 55



Nous désirons nous assurer la collaboration d'un

Ingenieur-électricien

pour notre département «engineering».

Domaine d'activité

Etude de projets de liaisons électriques souterraines à basse, haute et très haute tension.

Etude et préparation de la partie technique des offres s'y rapportant.

Etablissement de documents techniques concernant les câbles, leurs accessoires et leur exploitation.

Langues

Français et allemand

291

Aptitudes

Esprit de collaboration, sens de responsabilités, facilité d'adaptation.

Les candidats intéressés par

une activité variée

un climat de travail agréable

un horaire libre dans une semaine de 5 jours

des prestations sociales modernes

la possibilité d'habiter Lausanne

sont invités à adresser une offre complète à la Direction de la

S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay,
1303 Cossonay-Gare.

P 22-3470

Als Nachfolger unseres Chefelektrikers suchen wir einen
P 03-337

Elektrikermeister

für folgende Aufgaben:

288

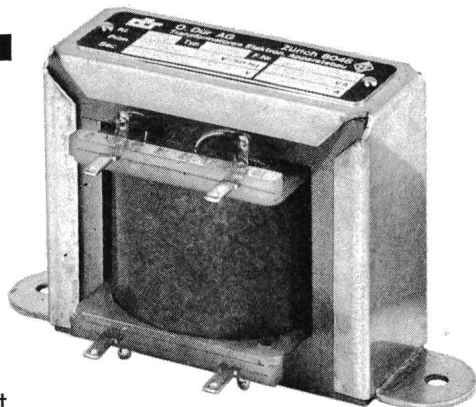
- Unterhalt aller elektrischer Installationen
- Beheben von Störungen an Werkzeugmaschinen und Einrichtungen
- Leitung von Neuinstallationen im eigenen Werk
- Führung der Elektrikergruppe

Wir erwarten, dass der Bewerber folgende Voraussetzungen erfüllt:

- abgeschlossene Lehre
- mehrjährige Berufserfahrung
- wenn möglich Vertrautheit mit Schaltungen und Steuerungen an modernen Werkzeugmaschinen
- Konzessionsträger oder Fähigkeit und Bereitschaft zur Vorbereitung und Prüfung

Wir orientieren Sie gerne näher über die zu besetzende Stelle und freuen uns auf Ihre Nachricht.

Maschinenfabrik Burckhardt AG
Dornacherstrasse 192
4002 Basel
Telefon (061) 35 00 20, intern 316



SEV-geprüft

Kleintransformatoren

Ausführung nach Kundenspezifikationen
Verschiedene Anschluss- und Befestigungsarten,
vakuumimprägniert

Ein Beispiel aus unserem Programm

Verlangen Sie technische Unterlagen Nr. 1

O. DÜR AG 8046 ZÜRICH
WEHNTALERSTRASSE 276 TELEFON 01-48 52 25
TRANSFORMATORENFABRIK
BRIEFADRESSE: POSTFACH, 8056 ZÜRICH

Chef Endprüfung Hochspannung

Wir werden unsere Kabelfabrik auf Anfang 1972 mit einer hochmodernen Prüf-anlage für Teilentladungsmessung versehen. Das Prüffeld wird damit auf einen hochentwickelten Stand gebracht. Für einen

HTL-Ingenieur

(z.B. Richtung Starkstromtechnik) 275

eröffnet sich somit als **Chef der Endprüfung Hochspannung** ein prächtiges Tätigkeitsgebiet mit folgenden Aufgaben: Prüfung der Halb- und Fertigfabrikate, Entwicklung neuer Prüfverfahren, Beschaffung neuer Messgeräte, Überwachung des Messgeräteparkes.

Sie können nun selbst abschätzen, welche Kenntnisse Sie mitbringen müssen, um der Aufgabe gewachsen zu sein.

Vorläufig genügt ein Telefonanruf an unsere Personalabteilung (044 4 11 22, intern 592). Wir prüfen aber auch gerne Ihre ausführliche Offerte. Besten Dank für Ihr Interesse.

Dätwyler AG
Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke
6460 Altdorf-Uri

Interessiert Sie abwechslungsreiche Tätigkeit in einem fortschrittlichen Betrieb?

Wir suchen

292

Elektrotechniker

für die selbständige Bearbeitung von Installationsprojekten und Bauleitung.

Bewerber mit Erfahrung in Hochspannungs-Starkstrom- und Schwachstromanlagen werden bevorzugt. Moderne Anstellungsbedingungen.

Ingenieurbüro W. Jakob
Maurerweg 10-12
2500 Biel
Tel. (032) 2 05 33



Wir suchen jüngeren, initiativen

Ingenieur HTL

OFA 52.685.004

zur Mitarbeit in kleinem Team auf dem Gebiet der Energiewirtschaft, Analyse und Budgetierung von Energieabsatz und Energiebeschaffung unter Einbezug der elektronischen Datenverarbeitung.

Interessenten werden gebeten, ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen zu richten an: 298

Nordostschweizerische Kraftwerke AG
Betriebsdirektion, Postfach
5401 Baden

Kraftwerke Vorderrhein AG

295

Wir betreiben zwei grosse Kraftwerke mit einer installierten Leistung von 330 MW und einer mittleren jährlichen Energieerzeugung von 760 Mio kWh. Als Betriebsleiter suchen wir einen initiativen

dipl. Elektroingenieur

Die Aufgabe umfasst:

- Organisation von Betrieb und Unterhalt für die gesamten Anlagen und Koordination der Arbeiten in den beiden Kraftwerkstufen
- Führung des Mitarbeiterstabes

Wir erwarten:

- abgeschlossene Ausbildung
- mehrjährige Erfahrung im Bau oder Betrieb von Kraftwerken
- Praxis in Führungsfragen

Wir bieten Ihnen:

- eine sehr vielseitige Aufgabe

Interessenten bitten wir, ihre Anfragen und Anmeldungen zu richten an

Kraftwerke Vorderrhein AG

Betriebsdirektion, 5401 Baden
Telefon (056) 2 41 01, intern 626

Unser neues Koaxialkabel-Programm, bestimmt für die Bild- und Daten-Übertragung aller Art, hat grossen Anklang gefunden. Zur Sicherung einer harmonischen Weiterentwicklung dieser Erzeugnisse suchen wir einen

289

Elektro-Ingenieur HTL als Produkt-Manager

Wir übertragen ihm

P 28-221

- den Entwurf und das Studium neuer Hochfrequenz-Kabeltypen
- die Entwicklung des passenden Zubehör-Systems
- die technische Beratung unserer Kundschaft
- zudem die Teilnahme an der Ausarbeitung der Fabrikationsvorgänge und der Endkontrolle.

Wir verlangen

- abgeschlossenes Studium
- praktische Erfahrungen auf dem Gebiet der Hochfrequenztechnik
- gut fundierte Kenntnisse der französischen und deutschen Sprache sowie, wenn möglich, auch des Englischen
- Kontaktfreudigkeit.

Wir bieten

- verantwortungsreiche und unabhängige Kaderstellung
- bei Eignung Aufstiegsmöglichkeiten
- Entlohnung entsprechend der gestellten Anforderungen und Leistungen
- gute soziale Einrichtungen.

Fühlen Sie sich von dieser Aufgabenstellung angesprochen, richten Sie bitte Ihr schriftliches Angebot an Câbles Electriques, 2016 Cortaillod, oder verlangen Sie für eine erste Kontaktaufnahme unseren Generalsekretär, Herrn Graf, unter der Telephon-Nummer (038) 42 12 42.

Zweckverband für Kehrichtbeseitigung Region Aarau–Lenzburg

Für unsere im Bau befindliche Kehrichtverbrennungsanlage suchen wir auf Frühjahr 1972 einen

Betriebsleiter

OFA 51.998.002

Aufgabenbereich

Technische und administrative Führung des Kehrichtverbrennungsbetriebes in Buchs.

Anforderungen:

Ausbildung als Ingenieur-Techniker HTL, Fachrichtung Maschinenbau oder Elektrotechnik, Einsatzfreude und Verantwortungsbewusstsein.

Geboten wird:

Selbständige, interessante Tätigkeit, gute Entlohnung und Pensionskasse. Der künftige Betriebsleiter wird bei der Montage der elektro-mechanischen Verbrennungsanlage eingesetzt und in die neuen Aufgaben eingeführt. 296

Auskünfte erteilt ab 25. Oktober der Präsident der Baukommission, Hermann Hauri, Fliederweg 6, 5600 Lenzburg.

Bewerbungen:

Schriftliche Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Gehaltsanspruch) bis 6. November 1971 einzureichen an den

Präsidenten des Zweckverbandes
Dr. Fritz Zinniker
Frey-Herosé-Strasse 20, 5001 Aarau

**HÖHERE TECHNISCHE LEHRANSTALT
MUTTENZ / BASEL**

Im Zuge des weiteren Aufbaus unseres neuen Technikums suchen wir folgende Fachleute als vollamtliche
P 03-1340

Dozenten

Bauingenieur

evtl. Architekt, für baukonstruktive Fächer an der Hoch- und Tiefbauabteilung

Betriebsingenieur

für betriebswissenschaftliche Fächer

Chemiker

für organische, evtl. auch physikalische Chemie

Elektro-Ingenieur

Richtung Starkstrom, für Elektrizitätslehre, Konstruktionslehre, Labor

Kulturingenieur

wenn möglich mit eidg. Geometerpatent, für kultur- und vermessungstechnische Fächer

Maschineningenieur

(evtl. Elektroingenieur) für Mechanik, Maschinenelemente, Konstruktionslehre usw.

2-3 Mathematiker

Physiker

Sprachlehrer

für Deutsch, allgemeines und technisches Englisch (Sprachlabor vorhanden)

Vermessungsingenieur

wenn möglich mit eidg. Geometerpatent, für vermessungstechnische Fächer, Photogrammetrie, evtl. elektronische Datenverarbeitung

Der Stellenantritt erfolgt nach Vereinbarung im Verlauf des Jahres 1972.

Für diese Dozentenstellen eignen sich Persönlichkeiten mit abgeschlossenem Hochschulstudium und mehrjähriger erfolgreicher Industrie- bzw. Unterrichtserfahrung, die fähig sind, ihr Wissen unter Verwendung moderner Unterrichtsmethoden auf dem Niveau einer HTL weiterzuvermitteln.

Auskunft über Aufgabenbereich und Anstellungsbedingungen erhalten Sie über Telefon (061) 42 16 00.

Bewerbungen mit Beilage allfälliger Publikationen erwarten wir bis spätestens 5. November 1971.

293

Direktion des Technikums beider Basel

Kirchplatz 3, 4132 Muttenz

Kantonales Technikum Biel Höhere Technische Lehranstalt HTL

Auf 1. April 1972 sind folgende Posten zu besetzen:

A) Hauptlehrstelle für Elektrizitätslehre und elektrische Maschinen

Anforderungen:

- abgeschlossene Ausbildung als Elektro-Ingenieur an einer Hochschule oder an einer HTL
- praktische Erfahrung in Konstruktion, Berechnung und Labor; Richtung Starkstrom
- Unterrichtserteilung in deutscher und französischer Sprache

B) Hauptlehrstelle für Mathematik, Mechanik und Festigkeitslehre

Anforderungen:

- abgeschlossene Hochschulbildung in Mathematik oder Physik
- Unterricht in deutscher Sprache

P 06-1824

C) Hauptlehrstelle für Englisch und Französisch

Anforderungen:

294

- abgeschlossene Hochschulbildung
- Befähigung zur Erteilung eines modernen Englischunterrichtes für Studenten deutscher und französischer Muttersprache und des Französischunterrichtes für Studenten deutscher Muttersprache

Das **Pflichtenheft**, das über den Tätigkeitsbereich sowie die Anstellungsverhältnisse jeder Stelle genau Auskunft gibt, wird den Interessenten, auf schriftliche Anfrage hin, durch das Sekretariat des Kantonalen Technikums, Quellgasse 21, 2500 Biel, zugestellt (Bitte Stellenbezeichnung A, B oder C angeben).

Handschriftliche Bewerbungen sind der Direktion des Kantonalen Technikums, unter Beilage des Lebenslaufes und der Zeugnisse, bis **30. Oktober 1971** einzureichen.

Kantonales Technikum Biel, der Direktor: C. Baour

Kabelverkauf

Ein initiativer und kontaktfreudiger **Elektro-Ingenieur HTL, Richtung Starkstrom**, im Alter von 25 bis 30 Jahren hat die Gelegenheit, sich zur Unterstützung des Chefs der Verkaufsabteilung als

Elektro-Ingenieur

in die vielseitigen Probleme der Kundenberatung einzuarbeiten.

Gewandtheit im schriftlichen Verkehr und Französischkenntnisse sind erforderlich. Falls Sie noch über Fachkenntnisse im Kabelnetzbau (Hoch- und Niederspannung) verfügen, wäre Ihre Mitarbeit in unserem Verkaufsteam besonders wertvoll.

Wenn Sie sich für diesen abwechslungsreichen Posten mit Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeit interessieren, so wollen Sie sich telefonisch mit uns in Verbindung setzen (056 41 34 66, intern 251 oder 214) oder Ihre Bewerbung einreichen an die Direktion der



Kabelwerke Brugg AG 5200 Brugg



Möchten Sie in unserem technisch fortschrittlich geführten Betrieb tätig sein? Wenn ja, bieten wir zwei tüchtigen, selbständigen Mosse 99.874.14.2

Elektrotechnikern

(Diplom HTL oder Abendtechnikum)

eine abwechslungsreiche Tätigkeit als Mitarbeiter

– in einem kleinen Team, das sich mit Projektierungsarbeiten für den elektromechanischen Teil unserer Kraftwerke und modernen Unterwerke befasst

oder 263

– für Projektierungs- und Beratungsaufgaben über elektrische Schwach- und Starkstromanlagen auf dem Gebiete der Hausinstallationen.

Unsere Gegenleistungen sind: Zeitgemässe Entlohnung, gute Sozialleistungen, zentral gelegene Büros (3 Minuten vom HB Zürich).

Interessiert Sie einer der beiden vielseitigen Posten, so telefonieren oder schreiben Sie uns.

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich

Personaldienst

Postfach, 8023 Zürich 1

Telefon (01) 23 17 00

Wir suchen für unsere Abteilung Montage und Kundendienst einen 290

Ingenieur HTL

Tätigkeit

Im Aussendienst – Arbeitsvorbereitung – Organisation, Leitung und Überwachung der Verlegung und Montage von Nieder-, Hoch- und Höchstspannungskabel – Inbetriebsetzungs- und Abnahmeversuche – Fehlerortung usw. P 28-221

Ausbildung

Ingenieur HTL, wenn möglich Richtung Starkstrom.

Wir verlangen

Verantwortungsbewusstsein – Initiative und Wille zur Zusammenarbeit – Fähigkeit zur Personalführung – Kontaktfreudigkeit.

Sprache

Beherrschung der deutschen Sprache und Französischkenntnisse erwünscht.

Wir bieten

- sehr interessante, abwechslungsreiche und weitgehend selbständige Tätigkeit
- den Anforderungen und Fähigkeiten entsprechenden Gehalt
- angenehmes Arbeitsklima
- sehr gute Sozialleistungen.

Interessenten werden gebeten, ihre vollständige Bewerbung an unser Generalsekretariat zu richten oder vorerst mit uns telephonischen Kontakt aufzunehmen

Câbles Electriques, 2016 Cortaillod

Tel. (038 / 42 12 42).

Wir sind ein angesehenes Unternehmen der Elektrotechnik in Zürich und suchen einen

Elektro- oder Maschineningenieur

für eine

interessante Führungsaufgabe

Die Aufgabe umfasst:

- in erster Linie die Führung eines grösseren Mitarbeiterstabes mit den entsprechenden organisatorischen und unternehmerischen Aufgaben. Ein gutes mittleres Kader von Fachleuten ist vorhanden
- Lösung der Grundsatzprobleme einer grossen Montageabteilung. Der Leiter muss jedoch nicht im engeren Sinne ein Fachspezialist sein
- Arbeitsvorbereitung nach modernen Methoden und unternehmerisch richtige Koordination mit andern Abteilungen
- Verhandlungen mit Auftraggebern, Akquisitionswesen und Offerten auf leitender Ebene

Wir erwarten:

- abgeschlossene Ingenieur- oder gleichwertige Ausbildung
- Praxis in Führungsfragen im oben beschriebenen Sinne

Wir bieten Ihnen:

- eine sehr vielseitige und entwicklungsfähige Aufgabe in einem angesehenen, führenden Unternehmen
- der Bedeutung der Aufgabe entsprechende Anstellungsbedingungen
- freundliche Zusammenarbeit im Team

Interessenten bitten wir, dem unterzeichneten Personalberater eine Bewerbung mit Lebenslauf, handschriftlichem Brief und Zeugniskopien einzureichen oder sich vorerst unverbindlich telefonisch mit ihm in Kontakt zu setzen. P 44-790-105

Dr. A. Gaugler, Alfred-Escher-Strasse 26, 8002 Zürich

Tel. (01) 36 16 36, Montag bis Freitag 11 bis 12 und 16 bis 18 Uhr

Inseraten-Kenn-Nummer 246

Wir sind ein führendes **Unternehmen der Kabelindustrie** und suchen einen

Ingenieur-Techniker

als

Chef einer Entwicklungsgruppe

Mit einem kleinen Team von Fachleuten befasst sich der gesuchte leitende Mitarbeiter mit neuen Entwicklungen im Kabelbau. Dabei ergeben sich sehr interessante Probleme der Leitungstechnik, der Isolation und der HF-Messtechnik. P 44-790-109

Wir erwarten von Ihnen eine solide Grundbildung sowie Freude an der Lösung sich ständig wandelnder Probleme. Wir denken vor allem an einen jüngeren Kandidaten. 297

Wir bieten Ihnen eine sehr selbständige Aufgabe in einem Bereich, welcher sich in einer lebhaften Entwicklung befindet. Sie bearbeiten bei uns Probleme von zentraler Bedeutung in enger Zusammenarbeit mit der Fabrikation und anderen Entwicklungsstellen. Gutes Salär und ausgebaute Sozialleistungen. Angenehme Zusammenarbeit in einem jungen Team.

Interessenten bitten wir, dem unterzeichneten Personalberater eine Bewerbung mit Lebenslauf, handschriftlichem Brief und Zeugnisabschriften einzureichen oder sich vorerst unverbindlich telefonisch mit ihm in Kontakt zu setzen.

Dr. A. Gaugler

Alfred-Escher-Strasse 26

8002 Zürich

Tel. (01) 36 16 36, Montag bis Freitag 11–12 und 16–18 Uhr

Inseraten-Kenn-Nummer 295

AG FÜR PERSONALBERATUNG TALSTRASSE 20 ZÜRICH TELEFON 051 25 96 56

Auf Draht sollten Sie sein – auf Kabel werden Sie arbeiten

Im Auftrage eines der führenden schweizerischen Kabelwerke suchen wir einen jüngeren

Hochschul-Elektro-Ingenieur oder Physiker

mit Kenntnissen im Sektor Hochfrequenz- und Tonfrequenz-Nachrichtenübertragung

als selbständigen Sachbearbeiter in der kleinen, sehr spezialisierten Entwicklungsabteilung

Kabel-Nachrichtentechnik

Ihre Haupttätigkeit besteht in der Entwicklung neuer Produkte, die den steigenden Bedürfnissen der Nachrichtentechnik genügen, und in der Verbesserung bestehender Kabeltypen unter Berücksichtigung der technologischen Fortschritte. Neben diesen reinen Entwicklungsaufgaben werden Sie von seiten des Verkaufs und der Fabrikation auch immer wieder für Spezialberatungen beigezogen. 286

Erfahrung auf dem Gebiete der Kabeltechnologie wäre sehr nützlich, ist jedoch nicht Voraussetzung. Sie werden gründlich in Ihre fachlichen Aufgaben eingeführt und mit Projekt-Management vertraut gemacht, da die Absicht besteht, Sie bei Bewährung zum **Entwicklungschef Nachrichtentechnik** heranzuziehen. Geistige Beweglichkeit und die Fähigkeit, im Team wirkungsvoll zu arbeiten, werden verlangt.

Interessierte Herren mit Initiative und Durchstehvermögen, die bereit sind, sich ständig auf dem neuesten Stand der Technik zu halten, bitten wir, sich schriftlich oder telefonisch mit uns in Verbindung zu setzen. Absolute Diskretion ist Ihnen im voraus zugesichert.

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

TALSTRASSE 20
TEL. 051 25 96 56

Câbles électriques Cortailod

2016 Cortailod, tél. 038 42 12 42

RALTEF

Das preisgünstigste Netzkabel

Le câble de réseau le plus avantageux

Armierung aus verzinkten Flachstahldrähten
Armure de fils d'acier méplats zingués

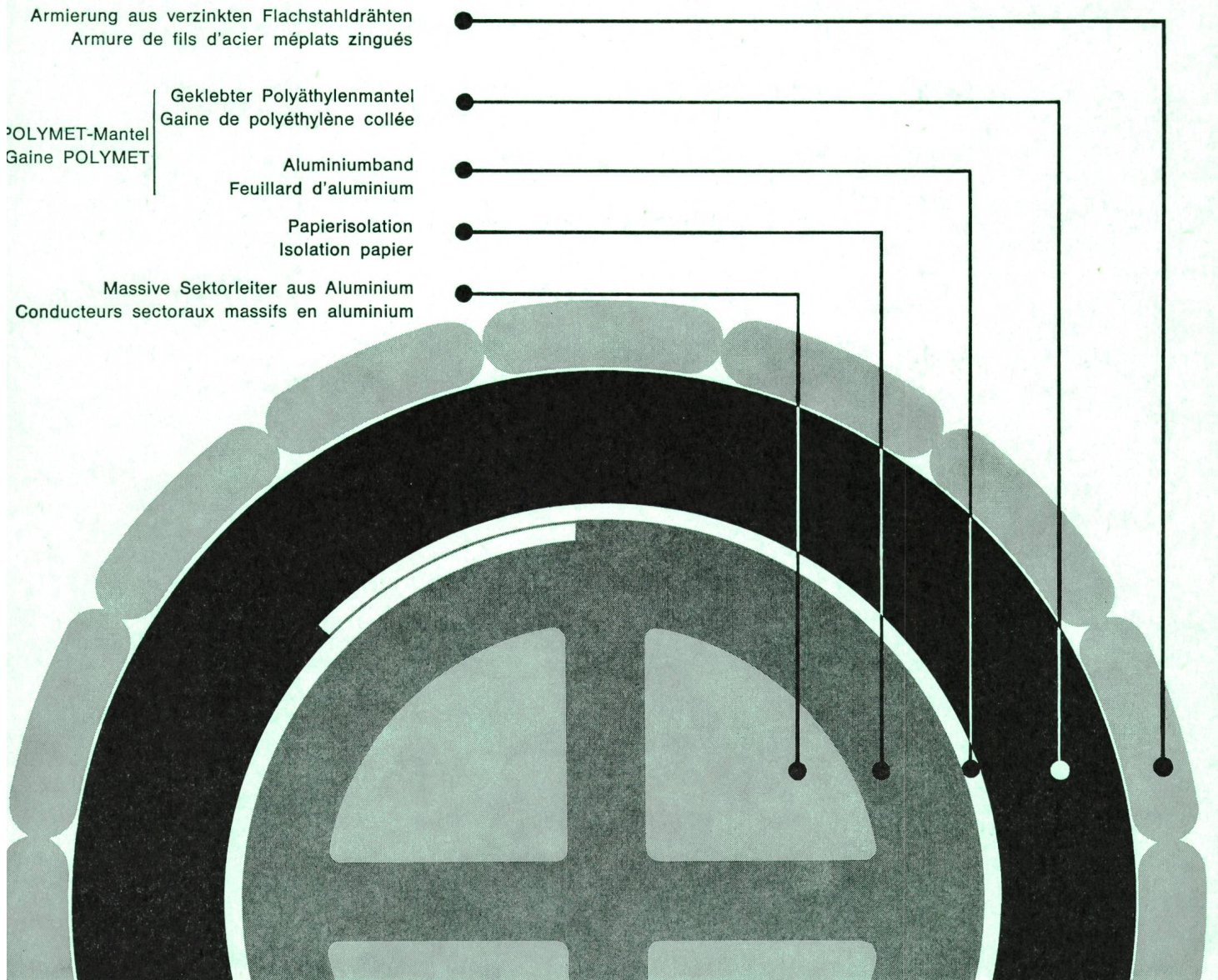
POLYMET-Mantel
Gaine POLYMET

Geklebter Polyäthylencmantel
Gaine de polyéthylène collée

Aluminiumband
Feuillard d'aluminium

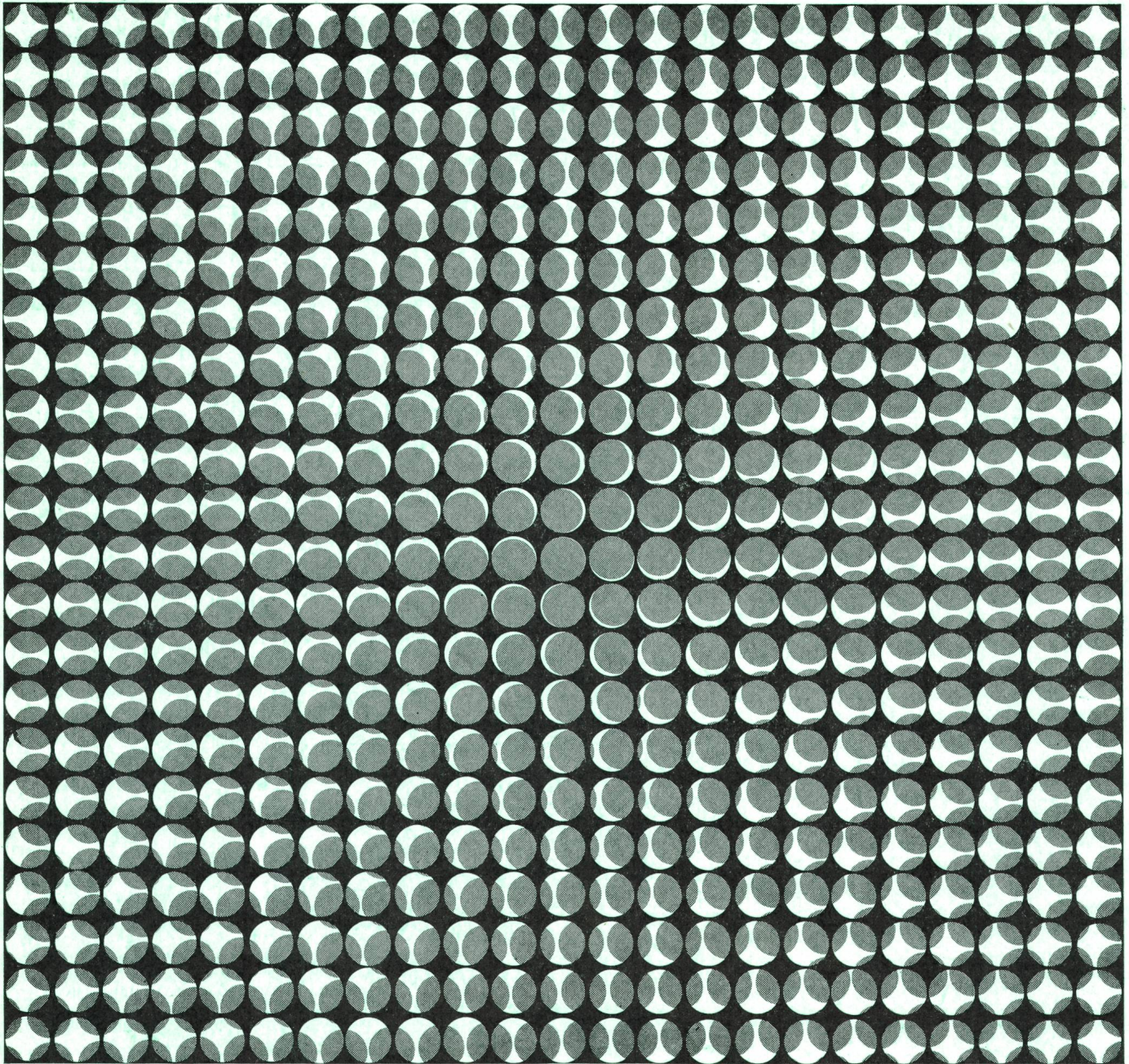
Papierisolation
Isolation papier

Massive Sektorleiter aus Aluminium
Conducteurs sectoraux massifs en aluminium

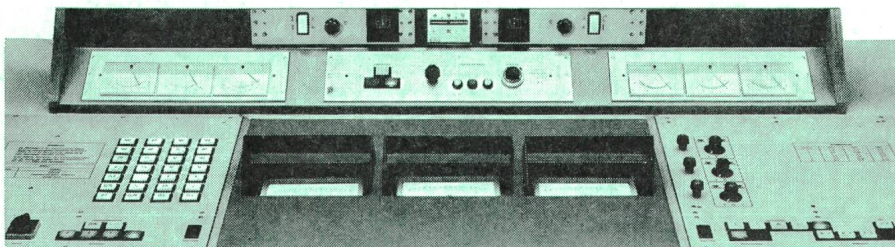


Selbstverständlich fabrizieren wir auch alle andere Kabel mit Aluminiumleitern.

Nous fabriquons naturellement aussi tous les autres types de câbles à conducteurs aluminium.



PRECIGYR® — PRÄZISIONS-EICHSTATION ($\pm 0,1\%$)



Diese neue wattmetrische Station erlaubt die Zählereichung mit außerordentlich hoher Genauigkeit, z. B. für Hochpräzisions-Zähler der Klasse IEC 0,5. Gesamtfehler, gemessen an den Ausgangsklemmen der Station: kleiner als $\pm 0,1\%$ (also kein ganzes Promille!) für alle Strombereiche zwischen 0,1...200 A und

Spannungsbereiche zwischen 57,7...380 V, $\cos \varphi = 1$ und 0,5.

Vorteile

- Minimale magnetische Einflüsse dank Gleichstromsteuerung der Hilfskreise
- Sekundärstromkreis 1 A
- Goldkontakte in Meßkreisen, somit minimaler Übergangswiderstand

- Korrektoreinschub zur Kompensation der Wandler- und Wattmeter-Fehler sowie Restfehler nach Betrag und Phasenwinkel
- Symmetrier-Meter zur genauen Einstellung des Spannungsdreieckes nach Betrag und Phasenwinkel (wichtig für Blindverbrauchszähler); 4 mm Ausschlag = 1‰!
- Lichtmarken-Wattmeter Kl. 0,1
- Individuelle Speisung der Strom- und Spannungskreise ab fernsteuerbarem Stabilisator
- Minimaler Oberwellen-Gehalt dank großzügiger Dimensionierung der Elemente
- Einfache Bedienung mit Leuchttasten
- Moderne Bauweise mit Einschubwagen auf Rollen, übersichtlicher Verdrahtung und Einsätzen mit Vielfach-Steckverbindungen.

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG ZUG 042 · 24 11 24

Elektrizitätszähler Fernwirktechnik Rundsteuerung Wärmetechnik Kernphysik